



REFRIGERATOR USE & CARE GUIDE

MANUAL DE USO Y CUIDADO DEL REFRIGERADOR

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Table of Contents / Índice / Table des matières

ASSISTANCE OR SERVICE	1	AYUDA O SERVICIO TÉCNICO	15	ASSISTANCE OU SERVICE	30
REFRIGERATOR SAFETY	2	SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR	15	SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR	30
INSTALLATION INSTRUCTIONS	3	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	16	INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	31
REFRIGERATOR USE	6	USO DE SU REFRIGERADOR	20	UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR	35
REFRIGERATOR CARE	9	CUIDADO DE SU REFRIGERADOR	24	ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR	39
TROUBLESHOOTING	10	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	26	DÉPANNAGE	40
WATER FILTER CERTIFICATIONS	12	HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO	28	FEUILLES DE DONNÉES	
PRODUCT DATA SHEETS	13	GARANTÍA	29	SUR LE PRODUIT	42
WARRANTY	14			GARANTIE	43

Assistance or Service

If you need assistance or service, first see the "Troubleshooting" section. Additional help is available. Call us at **1-800-253-1301** from anywhere in the U.S.A., or write:

Whirlpool Corporation
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Information may also be obtained by visiting our website at **www.whirlpool.com**.

In Canada, for assistance, installation or service, call us at **1-800-807-6777**, or write:

Whirlpool Canada LP
Customer Interaction Centre
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

In Canada, visit **www.whirlpool.ca**.

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your appliance to help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label, located on the inside wall of the refrigerator compartment.

Dealer name _____

Serial number _____

Address _____

Phone number _____

Model number _____

Purchase date _____

Accessories

To order replacement filters, call **1-800-442-9991** and ask for the part number listed below or contact your authorized Whirlpool dealer. In Canada, call **1-800-807-6777**.

Replacement Filter:

Order Part #4396508 (NL300 and L500)



REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice or water (on some models).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

! WARNING

Suffocation Hazard

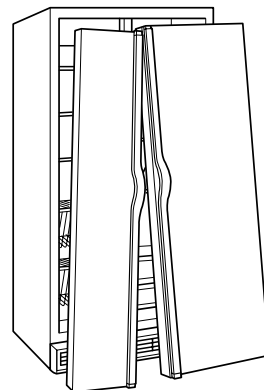
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack the Refrigerator

! WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

Remove packaging materials. Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Refrigerator Safety."

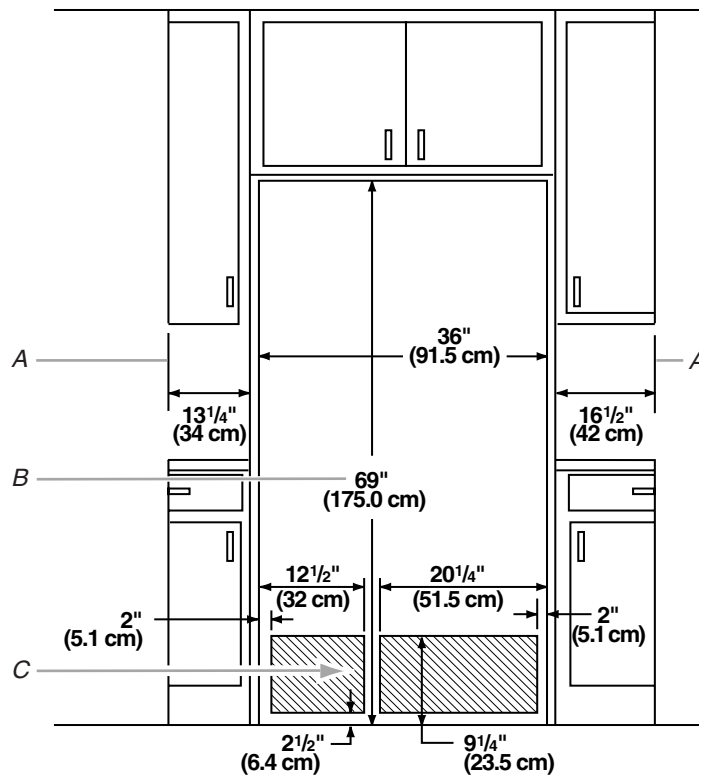
When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

NOTE: It is recommended that you do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source. Do not install the refrigerator in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



A. Minimum fixed wall position.

B. For full-overlay cabinet doors and a trim kit, the height of the opening must be 69 1/8" (175.6 cm).

C. Recommended locations for electrical and water connections.

- If you are installing the refrigerator to fit flush with the front of the base cabinets, all shoe molding and baseboards must be removed from the rear of the refrigerator opening.
- The water hookup and electrical hookup must be placed near the bottom of the refrigerator.
- A trim kit is available for those installations where the refrigerator will not fit flush. See "Assistance or Service" to call for ordering information.

Location Requirements

! WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for 1/2" (1.25 cm) space on each side and at the top. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2" (5.08 cm) minimum on each side (depending on your model) to allow for the door to swing open. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections.

Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

IMPORTANT: If this product is connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected outlet, nuisance tripping of the power supply may occur, resulting in loss of cooling. Food quality and flavor may be affected. If nuisance tripping has occurred, and if the condition of the food appears poor, dispose of it.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting.

Water Supply Requirements

Read all directions before you begin.

IMPORTANT:

- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where the household temperatures will remain above freezing.

TOOLS NEEDED: Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here. Flat-blade screwdriver, $\frac{7}{16}$ " and $\frac{1}{2}$ " open-end wrenches or two adjustable wrenches, $\frac{1}{4}$ " nut driver and drill bit, hand drill or electric drill (properly grounded).

NOTE: Your refrigerator dealer has a kit available with a $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) saddle-type shutoff valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or $\frac{3}{16}$ " (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 30 and 120 psi (207 - 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

Reverse Osmosis Water Supply

IMPORTANT: The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 30 and 120 psi (207 - 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 - 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 - 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter. See "Water Filtration System."

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

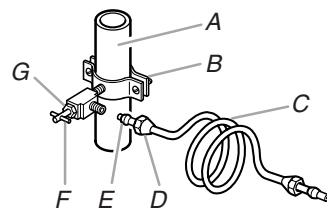
Connect the Water Supply

Read all directions before you begin.

IMPORTANT: If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF.

Connect to Water Line

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a $\frac{1}{2}$ " (12.70 mm) to $1\frac{1}{4}$ " (3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.
IMPORTANT:
 - Make sure it is a cold water pipe.
 - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower rear corner of the refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
5. Using a grounded drill, drill a $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) hole in the cold water pipe you have selected.



A. Cold water pipe

B. Pipe clamp

C. Copper tubing

D. Compression nut

E. Compression sleeve

F. Shutoff valve

G. Packing nut

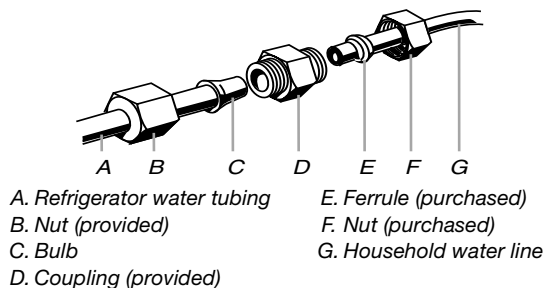
6. Fasten shutoff valve to cold water pipe with pipe clamp. Be sure outlet end is solidly in the 1/4" (6.35 mm) drilled hole in the water pipe and that washer is under the pipe clamp. Tighten packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so the washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw the compression nut onto the outlet end with an adjustable wrench. Do not overtighten.
8. Place the free end of the tubing into a container or sink, and turn ON main water supply and flush out the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

Connect to Refrigerator

Style 1

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the shipping tape from the gray, coiled water tubing on the rear of the refrigerator.
3. If the gray water tube supplied with the refrigerator is not long enough, a 1/4" x 1/4" coupling is needed in order to connect the water tubing to an existing household water supply line. Thread the provided nut onto the coupling on the end of the copper tubing.

NOTE: Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.

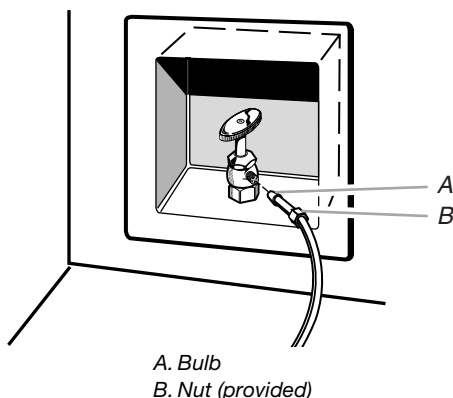


4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.

Style 2

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove the shipping tape from the gray, coiled water tubing on the rear of the refrigerator.
3. Thread the provided nut onto the water valve as shown.

NOTE: Tighten the nut by hand. Then tighten it with a wrench two more turns. Do not overtighten.



4. Turn shutoff valve ON.
5. Check for leaks. Tighten any nuts or connections (including connections at the valve) that leak.

Complete the Installation

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

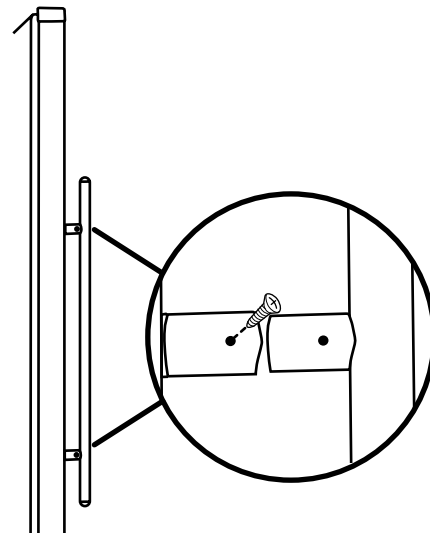
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Plug in refrigerator or reconnect power.
2. Flush the water system. See "Water and Ice Dispensers."

NOTE: It may take up to 24 hours for your ice maker to begin producing ice.

Removing the Door Handles

1. Using a #1 Phillips screwdriver, remove the two screws located on the inside of each door handle. Keep the screws.
2. Pull the door handle straight out from the door.



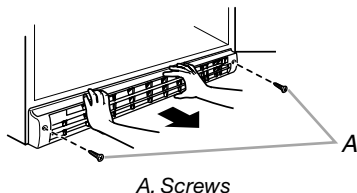
3. Remove the door handle posts. Use a flat-blade screwdriver to remove the screws attaching the door handle posts to the refrigerator.
4. Reverse this procedure to replace the door handles.

Base Grille

To Remove the Base Grille:

1. Open the refrigerator and freezer doors 90°.
2. Using a Phillips screwdriver, remove the screws attaching the base grille to the refrigerator cabinet.
3. Pull the base grille toward you.

NOTE: Do not remove the Tech Sheet that is fastened behind the base grille.



A. Screws

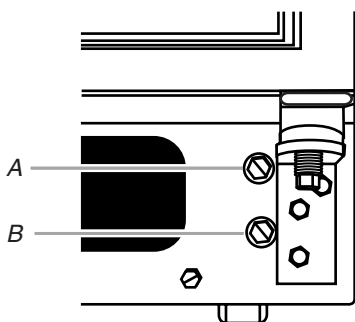
To Replace the Base Grille:

1. Open the refrigerator and freezer doors to 90°.
2. Position the base grille so that the holes are aligned and replace the screws.

Leveling Refrigerator

Your refrigerator has a front and rear roller at the base of the product on each side. All four rollers can be adjusted from the front of the product. If your refrigerator seems unsteady or you want the doors to close easier, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

1. Check the installation location to be sure that you have the proper clearance for the refrigerator. See the "Location Requirements" section.
2. Plug into a grounded 3 prong outlet.
3. Move the refrigerator into its final position.
4. Open the refrigerator and freezer doors to locate the leveling bolts at the left and right of the refrigerator base. If your refrigerator has a base grille, remove it. See "Base Grille" earlier in this section.



A. Rear leveling bolt

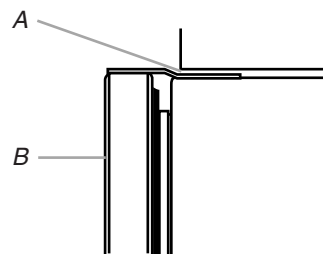
B. Front leveling bolt

NOTE: The top bolt will adjust the rear of the refrigerator, and the bottom bolt will adjust the front of the refrigerator.

5. Use a 1/2" (12.70 mm) socket wrench to adjust the leveling bolts. Turn the leveling bolt to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling bolt to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling bolts to adjust the tilt of the refrigerator.

NOTE: Be careful not to unscrew the leveling bolts too much when lowering the refrigerator. The bolt head will start to come away from the refrigerator when in the lowest position. If the screw does come out of the rear roller bracket, the compartment access cover on the back of the refrigerator will have to be removed to reinstall the bolt.

6. Adjust the front leveling bolt to bring the refrigerator top parallel with the cabinet above the refrigerator. For standard cabinets, leave approximately 1/8" (3.18 mm) gap between the top hinges and the cabinet. For full-overlay cabinets, leave 1/4" (6.35 mm) gap for leveling. If you do not have a cabinet above the refrigerator, simply adjust the refrigerator to make it level.



A. For standard cabinets, leave 1/8" (3.18 mm) minimum clearance for leveling the refrigerator. For full-overlay cabinets, leave 1/4" (6.35 mm) minimum clearance for leveling and door clearance.

B. Front of the refrigerator.

7. Adjust the rear leveling bolt to bring the refrigerator level with the side cabinets or cabinet end panels.
8. If you want, you may now use the four leveling bolts to raise the refrigerator to close the gap between the refrigerator top hinge and the cabinet opening. Check that all four rollers still touch the floor and that the cabinet doors above the refrigerator open all the way.
9. Replace the base grille.

REFRIGERATOR USE

Using the Controls

IMPORTANT:

- The refrigerator control adjusts the refrigerator compartment temperature. The freezer control adjusts the freezer compartment temperature.
- Wait 24 hours after you turn on the refrigerator before you put food into it. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. Adjusting the refrigerator and freezer controls to a lower (colder) setting will not cool the compartments any faster.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked, before adjusting the controls.
- The preset settings should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

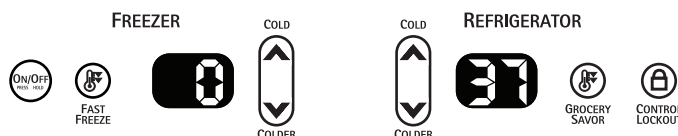
Digital Controls

For your convenience, your controls are preset at the factory. When installing your refrigerator, make sure that the controls are still preset to the "mid-settings" as shown. The digital control panel is located above the ice and water dispensers and enables you to view the temperature control set points.

NOTE: The factory recommended set point temperatures are 0°F (-18°C) for the freezer and 37°F (3°C) for the refrigerator. The set point temperature is stored and will automatically be restored even after a power failure or if the refrigerator is switched off by pressing the ON/OFF button.

To Turn the Refrigerator On/Off:

Press and hold ON/OFF for 3 seconds.



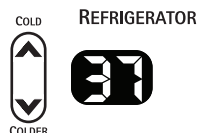
Adjusting Digital Controls

The set point range for the freezer is -5°F to 5°F (-21°C to -15°C) and 33°F to 41°F (1°C to 5°C) for the refrigerator.

To adjust set point temperatures:

Press the refrigerator or freezer up or down arrow until the desired temperature is reached and shown on the display.

NOTE: Wait at least 24 hours between adjustments and then recheck the temperatures before other adjustments are made.



CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too cold - Not set correctly for your conditions	REFRIGERATOR Control 1° higher
REFRIGERATOR too warm - High use or room very warm	REFRIGERATOR Control 1° lower
FREEZER too cold - Not set correctly for your conditions	FREEZER Control 1° higher
FREEZER too warm/too little ice - High use or heavy ice use	FREEZER Control 1° lower

Additional Digital Control Panel Features

Control Panel Lock

This feature prevents anyone from inadvertently changing settings or switching off the refrigerator.

- To lock the control panel: Press and hold the Control Lockout button for about 3 seconds until the LOCK symbol lights up (yellow LED).
- To unlock the control panel: Press and hold the Control Lockout button for about 3 seconds until the (yellow LED) LOCK symbol light goes off.

NOTE: If a button is pressed with the control panel lock active, the associated LED blinks twice.



GrocerySavor® Feature

The GrocerySavor® feature assists with periods of high refrigerator use, full grocery loads, or temporarily warm room temperatures. Use this function to chill the fresh food stored in the refrigerator rapidly.

- Press the GrocerySavor® feature button until the symbol lights up (yellow LED). The GrocerySavor® function shuts off automatically after 6 hours OR manually by pressing the GrocerySavor® feature button again.

NOTE: The temperature display will not change. After 6 hours, the refrigerator returns to the previous temperature set point.



Fast Freeze

The Fast Freeze feature assists with periods of high freezer use, or freezing large quantities of fresh food.

NOTE: This function must be activated before freezing fresh food.

- Press the Fast Freeze button until the symbol lights up (yellow LED). The Fast Freeze function shuts off automatically after 24 hours OR manually by pressing the Fast Freeze button again.



Power Interruption Indicator

A blinking temperature reading in the Freezer display indicates there has been an interruption of power and shows the warmest temperature reached in the freezer compartment during the power interruption. The temperature reading will continue to blink until the Freezer up or down button is pushed.

NOTE: Check the condition of the food in both compartments before refreezing it or using it.

Crisper Humidity Control

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

LOW (open) for best storage of fruits and vegetables with skins.

HIGH (closed) for best storage of fresh, leafy vegetables.

Water and Ice Dispensers

! WARNING



Cut Hazard

Use a sturdy glass when dispensing ice or water.

Failure to do so can result in cuts.

Your electronic dispenser offers several options: the ability to select crushed or cubed ice, a light that turns on when you use the dispenser or press the LIGHT button, and a lock option to avoid accidental dispensing.

The Ice Dispenser

Ice dispenses from the ice maker storage bin in the freezer. When the dispenser lever is pressed:

- A trap door opens in a chute between the dispenser and the ice bin. Ice moves from the bin and falls through the chute.
- When you release the dispenser lever, the trap door closes and the ice dispensing stops. The dispensing system will not operate when the freezer door is open.

Before dispensing ice, select which type of ice you prefer.

- For cubed ice, press the arrow button pointing toward the cubed ice display until the cubed ice symbol lights up (yellow LED).
- For crushed ice, press the arrow button pointing toward the crushed ice display until the crushed ice symbol lights up (yellow LED).

NOTE: For crushed ice, cubes are crushed before they are dispensed. This may cause a slight delay when dispensing crushed ice. Noise from the ice crusher is normal, and pieces of ice may vary in size. When changing from CRUSHED to CUBED, a few ounces of crushed ice will be dispensed along with the first cubes.

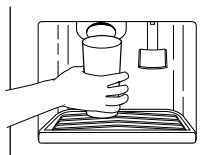


ICE

To Dispense Ice:

1. Press button pointing toward the desired type of ice.
2. Press a sturdy glass against the ice dispenser lever. Hold the glass close to the dispenser opening so ice does not fall outside of the glass.

IMPORTANT: You do not need to apply a lot of pressure to the lever in order to activate the ice dispenser. Pressing hard will not make the ice dispense faster or in greater quantities.



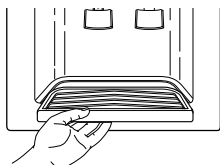
3. Remove the glass to stop dispensing.

NOTE: The first few batches of ice may have an off-flavor from new plumbing and parts. Throw the ice away. Also, take large amounts of ice from the ice bin, not through the dispenser.

The Water Dispenser

If you did not flush the water system when the refrigerator was first installed, press the water dispenser bar with a glass or jar until you draw and discard 2 to 3 gal. (8 to 12 L) or approximately 6 to 7 minutes of water after water begins dispensing. It will take 3 to 4 minutes for the water to begin dispensing. The water you draw and discard cleans the system and helps clear air from the lines. Allow several hours for the refrigerator to cool down and chill water.

IMPORTANT: The small removable tray at the bottom of the dispenser is designed to catch small spills and allow for easy cleaning. There is no drain in the tray. The tray can be removed from the dispenser and carried to the sink to be emptied or cleaned.



To Dispense Water:

1. Press a glass against the water dispenser lever.

IMPORTANT: You do not need to apply a lot of pressure to the lever in order to activate the water dispenser. Pressing harder will not make the water dispense faster.

2. Remove the glass to stop dispensing.

NOTE: Water may have an off-flavor if you do not use the dispenser frequently. Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.



The Dispenser Light

When you use the dispenser, the lever will automatically turn the light on. If you want the light to be on continuously, press the LIGHT button.



ON: Press the light bulb symbol on the dispenser control panel to turn the dispenser light on.

OFF: Press the light bulb symbol again to turn the dispenser light off.

The control panel lights are LEDs which should not need to be changed. If it appears that your control panel lights are not working, check to be sure that the light sensor is not blocked.

The Dispenser Lock

The ice and water dispensers can be turned off for easy cleaning or to prevent accidental dispensing by small children and pets.

- Press and hold Dispenser Lockout for about 3 seconds to turn off the dispensers. The lock symbol will light up (yellow LED). The ice and water dispensers will not work.
- Press and hold Dispenser Lockout for about 3 seconds to reactivate the dispenser levers. The lock symbol (yellow LED) will turn off. Then continue to dispense ice or water as usual.



NOTE: The lock feature does not shut off power to the product, to the ice maker, or to the dispenser light. It simply deactivates the dispenser levers.

Ice Maker and Storage Bin

Turning the Ice Maker On/Off

The ON/OFF switch is located on the top right side of the freezer compartment.

To turn on the ice maker, slide the control to the ON (left) position. To turn off the ice maker, slide the control to the OFF (right) position.

NOTE: Your ice maker has an automatic shutoff. The ice maker sensors will automatically stop ice production, but the control will remain in the ON (left) position.

Remember:

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not use anything sharp to break up the ice in the bin. This can cause damage to the storage bin and the dispenser mechanism.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the storage bin.

Removing and Replacing Ice Storage Bin

1. Hold the base of the storage bin with both hands and press the release button to lift the storage bin up and out.

NOTE: It is not necessary to turn the ice maker OFF when removing the storage bin. The ice maker will not produce ice when the storage bin is removed.

2. Replace the storage bin in the door and push down to make sure it is securely in place.



Water Filtration System

NOTE: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

The Water Filter Status Light

The filter status light, located on the control panel above the ice and water dispensers, indicates when to change the water filter.



The light will change from green to yellow. This means that it is almost time to change the filter. It is recommended that you replace the filter when the status light changes to red OR when water flow to your water dispenser or ice maker decreases noticeably.

After changing the water filter, reset the filter status light by pressing and holding the RESET button for 3 seconds. The indicator light will change from red to green when the system is reset.

NOTE: It is possible to reset the filter status only when the indicator light is red.

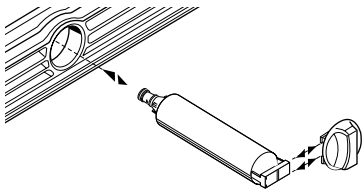
Replacing the Water Filter

1. Locate the water filter cap in the base grille. Rotate the cap counterclockwise to a vertical position and pull the cap and filter out through the base grille.

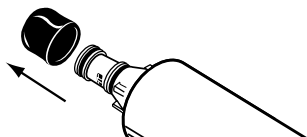
NOTE: There will be water in the filter. Some spilling may occur.

2. Remove the cap by sliding it off the end of the used water filter. The cap will slide to the left or right.

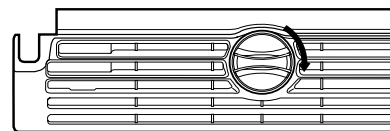
IMPORTANT: Do not discard the cap. It is part of your refrigerator. Keep the cap to use with the replacement filter.



3. Take the new water filter out of its packaging and remove protective cover from o-rings.



4. Slide the cap onto the new filter. See illustration in Step 2.
5. With cap in the vertical position, push the new filter into the base grille until it stops. Rotate the cap clockwise to a horizontal position. Flush the water system. See "Flushing the Water System After Replacing Filter."



Flushing the Water System After Replacing Filter

Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 2 to 3 gal. (8 to 12 L) of water. Cleaning the system will take approximately 6 to 7 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households.

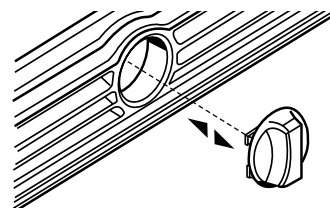
NOTE: As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

Using the Dispenser Without the Water Filter

You can use the dispenser without a water filter. Your water will not be filtered.

1. Remove the water filter.
2. Slide the cap off the end of the filter. With the cap in the vertical position, replace the cap into the base grille until it stops.

IMPORTANT: Do not discard the cap. It is part of your refrigerator. Keep the cap to use with the replacement filter.



3. Turn the cap clockwise to a horizontal position. The cap might not be even with the base grille.

REFRIGERATOR CARE

Cleaning

! WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to prevent odors from building up. Wipe up spills immediately.

IMPORTANT: Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

To Clean Your Refrigerator

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
 - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
 - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs to 1 qt [26 g to .95 L] of water).
4. Wash refrigerator's exterior with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

IMPORTANT: Depending on your model, your refrigerator's exterior finish may look like stainless steel. It is not stainless steel. Never use stainless steel cleaner or other cleaners that could damage the finish.
5. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

If you need to clean the condenser:

 - Remove the base grille. See "Base Grille."
 - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
 - Replace the base grille when finished.
6. Plug in refrigerator or reconnect power.

Changing the Light Bulbs

NOTE: Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size and shape. The dispenser light requires a heavy duty 10-watt bulb. All other lights require a 40-watt appliance bulb.

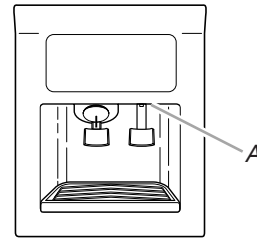
1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove light shield when applicable as shown.

NOTE: To clean a light shield, wash it with warm water and a liquid detergent. Rinse and dry the shield well.

3. Remove light bulb and replace with one of the same size, shape and wattage.
4. Replace light shield when applicable as shown.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

Dispenser Light

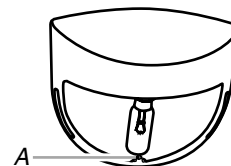
Reach through the dispenser area to remove and replace light bulb.



A. Dispenser Light

Refrigerator Light

- Remove the light shield by using a Phillips screwdriver to remove the screw located at the rear of the light shield.
- Replace the light shield by positioning the light shield over the light and replacing the screw.



A. Screw

Freezer Light

- Remove the light shield by grasping the sides and pulling the light shield toward you.
- Replace the light shield by inserting the tabs into the holes in the freezer compartment liner.



TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

Refrigerator Operation

The refrigerator will not operate

- **Power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is outlet working?** Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.

- **Are controls on?** Make sure the refrigerator controls are on. See "Using the Controls."
- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.

NOTE: Adjusting the temperature controls to coldest setting will not cool either compartment more quickly.

The motor seems to run too much

Your new refrigerator may run longer than your old one due to its high-efficiency compressor and fans. The unit may run even longer if the room is warm, a large food load is added, doors are opened often, or if the doors have been left open.

The refrigerator is noisy

Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction, you may hear intermittent noises from your new refrigerator that you did not notice from your old model. Below are listed some normal sounds with an explanation.

- **Buzzing** - heard when the water valve opens to fill the ice maker
- **Pulsating** - fans/compressor adjusting to optimize performance
- **Rattling** - flow of refrigerant, water line, or from items placed on top of the refrigerator
- **Sizzling/Gurgling** - water dripping on the heater during defrost cycle
- **Popping** - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down
- **Water running** - may be heard when water melts during the defrost cycle and runs into the drain pan
- **Creaking/Cracking** - occurs as ice is being ejected from the ice maker mold

The doors will not close completely

- **Door blocked open?** Move food packages away from door.
- **Bin or shelf in the way?** Push bin or shelf back in the correct position.

The doors are difficult to open

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets with mild soap and warm water.

The lights do not work

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See "Changing the Light Bulbs."

Temperature and Moisture

Temperature is too warm

- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.
- **Door(s) opened often or left open?** Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep doors fully closed.
- **Large load of food added?** Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature.
- **Controls set correctly for the surrounding conditions?** Adjust the controls a setting colder. Check temperature in 24 hours. See "Using the Controls."

There is interior moisture buildup

NOTE: Some moisture build-up is normal.

- **Humid room?** Contributes to moisture build-up.
- **Door(s) opened often or left open?** Allows humid air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep doors fully closed.

Ice and Water

The ice maker is not producing ice or not enough ice

- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Ice maker turned on?** Make sure wire shutoff arm or switch (depending on model) is in the ON position.
- **New installation?** Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Wait 72 hours for full ice production.
- **Large amount of ice recently removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** Remove ice from the ejector arm with a plastic utensil.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."

The ice cubes are hollow or small

NOTE: This is an indication of low water pressure.

- **Water shutoff valve not fully open?** Turn the water shutoff valve fully open.
- **Kink in the water source line?** A kink in the line can reduce water flow. Straighten the water source line.
- **Reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** This can decrease water pressure. See "Water Supply Requirements."
- **Questions remain regarding water pressure?** Call a licensed, qualified plumber.

Off-taste, odor or gray color in the ice

- **New plumbing connections?** New plumbing connections can cause discolored or off-flavored ice.
- **Ice stored too long?** Discard ice. Wash ice bin. Allow 24 hours for ice maker to make new ice.
- **Odor transfer from food?** Use airtight, moisture proof packaging to store food.
- **Are there minerals (such as sulfur) in the water?** A water filter may need to be installed to remove the minerals.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** Gray or dark discoloration in ice indicates that the water filtration system needs additional flushing.

The ice dispenser will not operate properly

- **Freezer door closed completely?** Close the door firmly. If it does not close completely, see "The doors will not close completely."
- **Ice bin installed correctly?** Be sure the ice bin is firmly in position.

- **New installation?** Wait 24 hours after ice maker installation for ice production to begin. Wait 72 hours for full ice production.
- **Ice stuck in the delivery chute?** Use a plastic utensil to clear the delivery chute.
- **Has the wrong ice been added to the bin?** Use only cubes produced by the current ice maker.
- **Has the ice melted around the auger (metal spiral) in the ice bin?** Dump the ice cubes and clean the ice bin.
- **Is the ice dispenser stalling while dispensing “crushed” ice?** Change the ice button from “crushed” to “cubed.” If cubed ice dispenses correctly, depress the button for “crushed” ice and begin dispensing again.
- **Has the dispenser arm been held in too long?** Ice will stop dispensing when the arm is held in too long. Wait 3 minutes for dispenser motor to reset before using again.

The water dispenser will not operate properly

- **Freezer door closed completely?** Close the door firmly. If it does not close completely, see “The doors will not close completely.”
- **Refrigerator connected to a water supply and the supply shutoff valve turned on?** Connect refrigerator to water supply and turn water shutoff valve fully open.
- **Is the water pressure at least 30 psi?** The water pressure to the home determines the flow from the dispenser. See “Water System Requirements.”
- **Kink in the home water source line?** Straighten the water source line.
- **New installation?** Flush and fill the water system.
- **Water filter installed on the refrigerator?** The filter may be clogged or incorrectly installed.
- **Is a reverse osmosis water filtration system connected to your cold water supply?** See “Water Supply Requirements” in either the Installation Instructions or the Use & Care Guide.

Water is leaking from the dispenser

NOTE: One or two drops of water after dispensing is normal.

- **Glass not being held under the dispenser long enough?** Hold the glass under the dispenser 2 to 3 seconds after releasing the dispenser lever.
- **New installation?** Flush the water system. See “Ice and Water Dispensers.”
- **Recently changed water filter?** Flush the water system. See “Ice & Water Dispensers.”

The dispenser water is not cool enough

NOTE: Water from the dispenser is chilled to only 50°F (10°C).

- **New installation?** Allow 24 hours after installation for the water supply to cool completely.
- **Recently dispensed large amount of water?** Allow 24 hours for water supply to cool completely.
- **Water not been recently dispensed?** The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.
- **Refrigerator connected to a cold water pipe?** Make sure the refrigerator is connected to a cold water pipe. See “Water Supply Requirements.” in either the Installation Instructions or the Use & Care Guide.

WATER FILTER CERTIFICATIONS

State of California
Department of Health Services
Water Treatment Device
Certificate Number
98 - 1344
Date Issued: June 9, 1998

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
WF-NL300	NL300
Manufacturer: Whirlpool Corp.	

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity	Inorganic/Radiological Contaminants
None	Lead
Organic Contaminants	
None	

Rated Service Capacity: 300 gallons Rated Service Flow: 0.5 gpm

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality, without adequate disinfection before or after the system.

State of California
Department of Health Services
Water Treatment Device
Certificate Number
98 - 1343
Date Issued: June 9, 1998

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
WF-L500	L500
Manufacturer: Whirlpool Corp.	

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity	Inorganic/Radiological Contaminants
None	Lead
Organic Contaminants	
None	

Rated Service Capacity: 500 gallons Rated Service Flow: 0.5 gpm

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality, without adequate disinfection before or after the system.

PRODUCT DATA SHEETS

Base Grille Water Filtration System Model WF-NL300/NL300 capacity 300 Gallons (1136 Liters) Model WF-L500/L500 capacity 500 Gallons (1893 Liters)



System tested and certified by NSF International against ANSI/NSF Standard 53 for the reduction of Lead; and against Standard ANSI/NSF 42 for the reduction of Taste and Odor, Chlorine Class I.

This system has been tested according to ANSI/NSF 42/53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in ANSI/NSF 42/53.

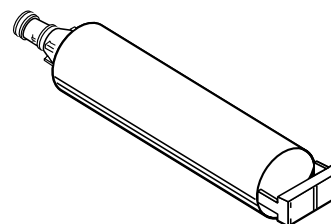
Contaminant Reduction	Average Influent mg/L	Influent Challenge Concentration	Product Water mg/L	Average% Reduction	Max. Permissible Concentration mg/L	Max. Effluent mg/L	Min.% Reduction
Lead: @ pH 6.5	0.15	0.15 mg/L $\pm 10\%$	0.001	99.3	0.01	.001	99.30
Lead: @ pH 8.5	0.14	0.15 mg/L $\pm 10\%$	0.001	99.3	0.01	.001	99.20
Substance Reduction	Min. Required% reduction						
Chlorine, Taste/Odor	1.9	2.0 mg/L $\pm 10\%$	0.05	97.4	$\geq 50\%$	0.05	97.4

Test Parameters: pH = 7.5 $\pm$ 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.5 gpm (1.9 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa). Temp. = 63°F (17.2°C).

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- Model WF-NL300:** The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system as specified in ANSI/NSF 42 and 53. Change cartridge at least every 6 months. Use replacement cartridge NL 300, part #4396508. 2005 suggested retail price of \$32.99 U.S.A./\$44.95 Canada. Prices are subject to change without notice.
- Model WF-L500:** The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system as specified in ANSI/NSF 42 and 53. The filter monitor system measures the amount of water that passes through the filter and alerts you to replace the filter. When 90% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from green to yellow. When 100% of the filter's rated life is used, the filter indicator light changes from yellow to red, and it is recommended that you replace the filter. Use replacement cartridge L500, part #4396508. 2005 suggested retail price of \$32.99 U.S.A./\$44.95 Canada. Prices are subject to change without notice.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- Refer to the "Assistance or Service" section for parts and service availability or for the Manufacturer's name, address and telephone number.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's limited warranty.
- Note that while the testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary. Systems must be installed and operated in accordance with manufacturer's recommended procedures and guidelines.

Application Guidelines/Water Supply Parameters

Water Pressure	30 - 120 psig (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (0.6° - 37.8° C)
Rated Service Flow	0.5 gpm (1.9 Lpm)



WHIRLPOOL® REFRIGERATOR WARRANTY

ONE-YEAR FULL WARRANTY ON REFRIGERATOR

For one year from the date of purchase, when this refrigerator (excluding the water filter) is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP will pay for FSP® replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a Whirlpool designated service company.

On models with a water filter: 30 day limited warranty on water filter. For 30 days from the date of purchase, when this filter is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP will pay for replacement parts to correct defects in materials and workmanship.

SECOND THROUGH FIFTH YEAR FULL WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM PARTS AS LISTED

In the second through fifth years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP will pay for FSP® replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing. Service must be provided by a Whirlpool designated service company.

Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP will not pay for:

1. Service calls to correct the installation of your refrigerator, to instruct you how to use your refrigerator, to replace house fuses or correct house wiring or plumbing, to replace light bulbs, or replacement water filters other than as noted above.
2. Repairs when your refrigerator is used in other than normal, single-family household use.
3. Pickup and delivery. Your refrigerator is designed to be repaired in the home.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, improper installation, acts of God, or use of products not approved by Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP.
5. Any food loss due to product failure.
6. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
7. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
8. In Canada, travel or transportation expenses for customers who reside in remote areas.

WHIRLPOOL CORPORATION OR WHIRLPOOL CANADA LP SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES

Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized Whirlpool dealer to determine if another warranty applies.

10/04

MANUAL DE USO Y CUIDADO DEL REFRIGERADOR

Ayuda o servicio técnico

Si necesita ayuda o servicio técnico, vea primero la sección "Solución de problemas". Puede obtener asistencia adicional. Llámenos al **1-800-253-1301** desde cualquier lugar de los EE.UU., o escriba a:

**Whirlpool Corporation
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692**

También puede obtener información visitando nuestro sitio web en **www.whirlpool.com**.

En Canadá, para recibir asistencia, instalación o servicio, llámenos al **1-800-807-6777**, o escriba a:

**Whirlpool Canada LP
Customer Interaction Centre
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7**

En Canadá, visite **www.whirlpool.ca**.

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar evidencia de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su electrodoméstico para ayudarle a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie que está ubicada en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Nombre del distribuidor _____

Número de serie _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número del modelo _____

Fecha de compra _____

Accesorios

Para pedir filtros de repuesto, llame al **1-800-442-9991** y solicite el número de pieza que se detalla a continuación o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

Filtro de repuesto: Pida la pieza No. 4396508 (NL300 y L500)

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No use un adaptador.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador (en algunos modelos).
- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse de su refrigerador viejo

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

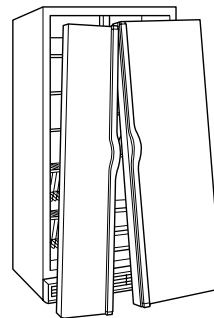
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse con facilidad.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desempaque el refrigerador

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Quite los materiales de empaque. No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables, o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos

productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea “Seguridad del refrigerador”.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es muy pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



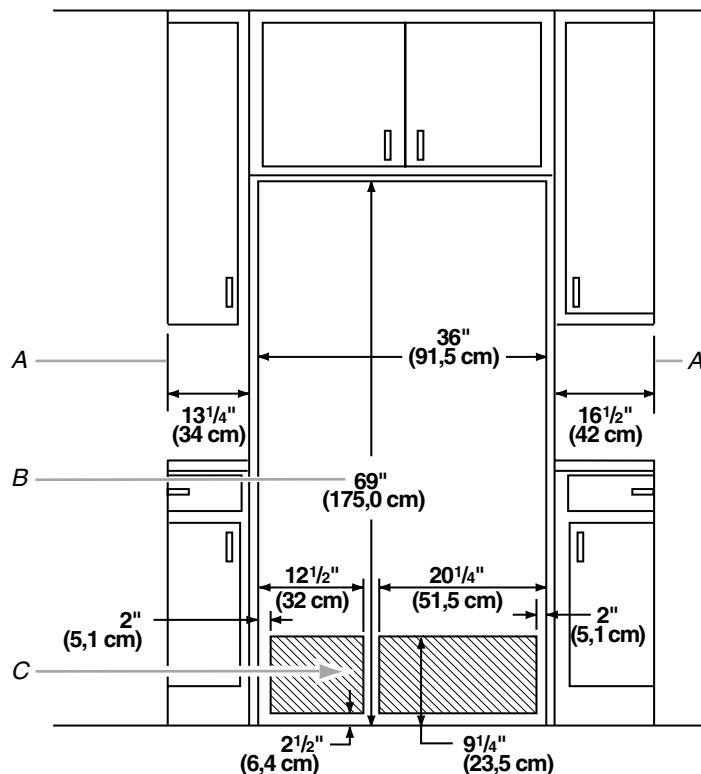
Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de $\frac{1}{2}$ " (1,25 cm) a cada lado y por encima. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo 2" (5,08 cm) a cada lado (dependiendo del modelo) para permitir que la puerta abra bien. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo, asegúrese de que haya espacio adicional atrás para la conexión de la línea de agua.

NOTA: No se recomienda instalar el refrigerador cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor. No instale el refrigerador cerca una ubicación en la que la temperatura puede bajar de los 55°F (13°C).



A. Mínimo para la posición en una pared fija.

B. La altura de la abertura debe ser de 69 1/8" (175,6 cm) para puertas de armario recubiertas y un juego de adorno.

C. Ubicaciones recomendadas para las conexiones eléctricas y de agua.

- Si va a instalar el refrigerador para que quede a nivel con el frente de los armarios inferiores, se deben quitar todas las molduras de pie y los zócalos de la abertura trasera del refrigerador.

- Las conexiones eléctricas y de agua deben estar ubicadas cerca de la parte inferior del refrigerador.
- Está disponible un juego de moldura para las instalaciones en las que el refrigerador no encaja al ras. Vea "Ayuda o servicio técnico" para obtener información sobre cómo pedir.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectados a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

IMPORTANTE: Si este producto está conectado a un tomacorriente protegido por GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter- Interruptor de circuito de falla eléctrica de puesta a tierra), puede ocurrir un disparo molesto del suministro de corriente, lo que resultará en la pérdida de refrigeración. Esto puede afectar la calidad y el sabor de los alimentos. Si ha ocurrido un disparo molesto, y el alimento aparenta estar en malas condiciones, deshágase del mismo.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición OFF (apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada.

Requisitos del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE:

- Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición OFF (apagado).
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requisitos de los códigos locales de plomería.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura de la casa va a permanecer por encima del punto de congelación.

HERRAMIENTAS REQUERIDAS: Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas enlistadas aquí. Destornillador de hoja plana, llaves de boca de $\frac{7}{16}$ " y $\frac{1}{2}$ " o dos llaves ajustables, llave para tuercas y broca de barrena de $\frac{1}{4}$ ", taladro manual o eléctrico (debidamente conectado a tierra).

NOTA: El distribuidor de su refrigerador tiene un juego disponible con una válvula de cierre tipo montura de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de $\frac{3}{16}$ " (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 a 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

Suministro de agua de ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 a 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa).

Si la presión del agua del sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua; vea "Sistema de filtración de agua".

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

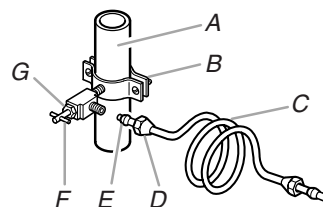
IMPORTANTE: Si usa el refrigerador antes de instalar la conexión del agua, ponga la fábrica de hielo en la posición apagado (OFF).

Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de $\frac{1}{2}$ " a $1\frac{1}{4}$ " (12,70 mm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
 - Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado superior de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.
4. Determine la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar. Mida desde la conexión en la esquina inferior trasera del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use tubería de cobre de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
 5. Usando un taladro conectado a tierra, haga un orificio de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) en la tubería de agua fría que Ud. eligió.



- | | |
|----------------------------|------------------------|
| A. Tubería de agua fría | E. Manga de compresión |
| B. Abrazadera para tubería | F. Válvula de cierre |
| C. Tubería de cobre | G. Tuerca de presión |
| D. Tuerca de compresión | |

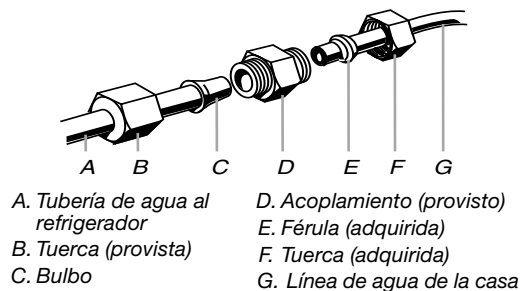
6. Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra en el gráfico. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
8. Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero y ABRA el suministro principal de agua para lavar la tubería hasta que al agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del tubo de agua. Enrolle la tubería de cobre.

Conexión al refrigerador

Estilo 1:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite la cinta de empaque de la tubería de agua gris enrollada en la parte trasera del refrigerador.
3. Si el tubo de agua gris suministrado con el refrigerador no es suficientemente largo, se necesita un acoplamiento de $\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{4}$ " para conectar la tubería de agua a una línea doméstica de agua existente. Enrosque la tuerca provista sobre el acoplamiento en el extremo de la tubería de cobre.

NOTA: Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas con una llave de tuercas. No apriete demasiado.

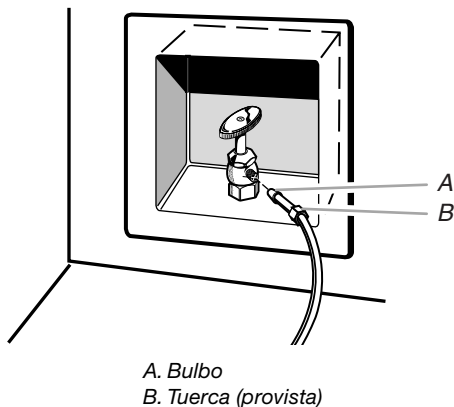


4. ABRA la válvula de cierre.
5. Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).

Estilo 2:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite la cinta de empaque de la tubería de agua gris enrollada en la parte trasera del refrigerador.
3. Enrosque la tuerca provista sobre la válvula de agua como se muestra.

NOTA: Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas con una llave de tuercas. No apriete demasiado.



4. ABRA la válvula de cierre.
5. Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).

Cómo terminar la instalación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

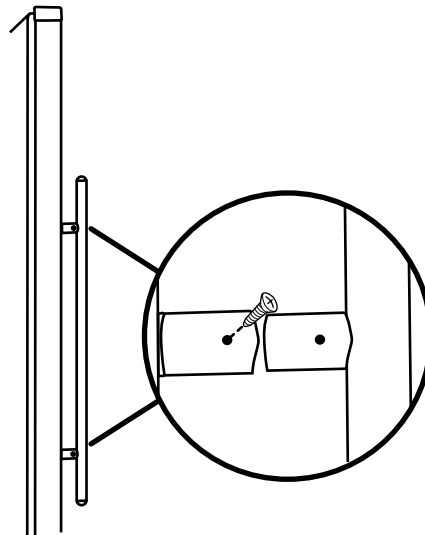
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.
2. Enjuague el sistema de agua. Vea "Despachadores de agua y hielo".

NOTA: Puede tomar hasta 24 horas para que su fábrica de hielo empiece a producir hielo.

Cómo quitar las agarraderas de la puerta

1. Quite los dos tornillos ubicados en el interior de cada agarradera de la puerta utilizando un destornillador Phillips No. 1. Guarde los tornillos.
2. Jale la agarradera de la puerta directamente hacia afuera.



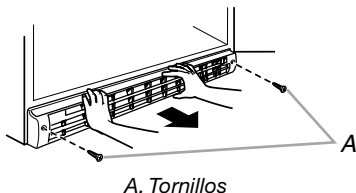
3. Quite los postes de las agarraderas. Use un destornillador de cabeza plana para quitar los tornillos que ajustan los postes de las agarraderas al refrigerador.
4. Invierta este procedimiento para volver a colocar las agarraderas de la puerta.

Rejilla de la base

Para retirar la rejilla de la base:

1. Abra las puertas del refrigerador y del congelador a 90°.
2. Usando un destornillador Phillips, quite todos los tornillos que fijan la rejilla de la base al armario del refrigerador.
3. Jale la rejilla de la base hacia usted.

NOTA: No quite la Hoja Técnica que está sujeta detrás de la rejilla de la base.



A. Tornillos

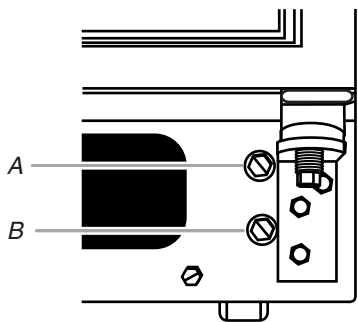
Para volver a colocar la rejilla de la base:

1. Abra las puertas del refrigerador y del congelador a 90°.
2. Coloque la rejilla de la base de manera que los orificios estén alineados y vuelva a colocar los tornillos.

Cómo nivelar el refrigerador

Su refrigerador tiene un rodillo frontal y otro trasero en cada lado de la base del producto. Los cuatro rodillos se pueden ajustar desde el frente del producto. Si su refrigerador parece inestable o usted desea que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador empleando las instrucciones siguientes:

1. Verifique el lugar de instalación para asegurarse que tiene los espacios adecuados para el refrigerador. Vea "Requisitos de ubicación".
2. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
3. Mueva el refrigerador hacia su posición final.
4. Abra las puertas del refrigerador y del congelador para localizar los pernos niveladores a la izquierda y a la derecha de la base del refrigerador. Si su refrigerador tiene una rejilla de base, quítela. Vea "Rejilla de la base" anteriormente en esta sección.



A. Perno nivelador posterior

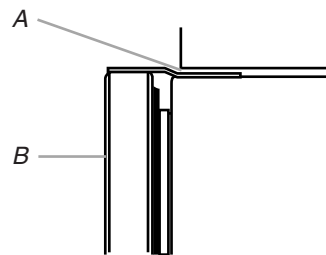
B. Perno nivelador frontal

NOTA: El perno superior ajustará la parte trasera del refrigerador y el perno inferior ajustará la parte frontal del refrigerador.

5. Utilice una llave de tubo de ½" (12,70 mm) para ajustar los pernos niveladores. Gire el perno nivelador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el perno nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas a los pernos niveladores para ajustar la inclinación del refrigerador.

NOTA: Tenga cuidado de no desenroscar demasiado los pernos niveladores cuando esté bajando el refrigerador. La cabeza del perno comenzará a salirse del refrigerador cuando esté en la posición más baja. Si el tornillo se sale del soporte del rodillo trasero, se tendrá que quitar la cubierta de acceso del compartimiento en la parte posterior del refrigerador para volver a instalar el perno.

6. Ajuste el perno nivelador frontal para llevar la parte superior del refrigerador paralela al armario encima del refrigerador. Para armarios estándares, deje un espacio de aproximadamente ⅛" (3,18 mm) entre las bisagras superiores y el armario. Para armarios completos recubiertos, deje un espacio de aproximadamente ¼" (6,35 mm) para nivelarlo. Si no tiene un armario encima del refrigerador, simplemente ajuste el nivelador para nivelarlo.



A. Para armarios estándares, deje un espacio mínimo de ⅛" (3,18 mm) para nivelar el refrigerador. Para armarios completos recubiertos, deje un espacio mínimo de ¼" (6,35 mm) para la nivelación y el espacio libre de la puerta.

B. Frente del refrigerador.

7. Ajuste el perno nivelador posterior para tener el refrigerador nivelado con los armarios laterales o con los paneles del extremo del armario.
8. Si lo desea, puede usar ahora los cuatro pernos niveladores para elevar el refrigerador de manera que se cierre el espacio entre la bisagra superior del refrigerador y la abertura del armario. Verifique que los cuatro rodillos todavía toquen el piso y que las puertas del armario que están sobre el refrigerador se abran completamente.
9. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

USO DE SU REFRIGERADOR

Uso de los controles

IMPORTANTE:

- El control del refrigerador regula la temperatura del compartimiento del refrigerador. El control del congelador regula la temperatura del compartimiento del congelador.
- Espere 24 horas después de conectar el refrigerador antes de colocar alimentos en él. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder. El regular los controles del refrigerador y del congelador a un ajuste más bajo (más frío) no va a enfriar los compartimientos con más rapidez.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los orificios de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.
- Los ajustes prefijados deben ser los correctos para un uso doméstico normal. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

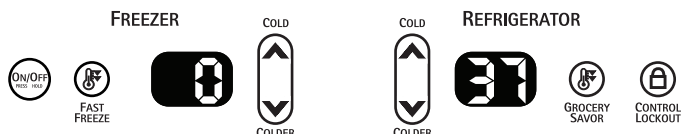
Controles digitales

Para su conveniencia, los controles vienen prefijados de fábrica. Al instalar su refrigerador, asegúrese de que los controles aún estén prefijados en los “ajustes medios” tal como se ilustra. El panel de control digital está ubicado encima de los despachadores de agua y hielo y le permite ver los puntos de ajuste del control de temperatura.

NOTA: Los puntos de ajuste recomendados de fábrica son 0°F (-18°C) para el congelador y 37°F (3°C) para el refrigerador. El punto fijo de temperatura está guardado y se recuperará automáticamente presionando el botón de ON/OFF (Encendido/Apagado) aún después de un corte de corriente o si se apaga el refrigerador.

Para encender/apagar el refrigerador:

Presione y sostenga ON/OFF (Encendido/Apagado) 3 segundos.



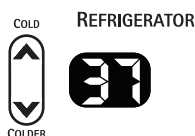
Ajuste de los controles digitales

El rango de punto de ajuste para el congelador es de -5°F a 5°F (-21°C a -15°C) y 33°F a 41°F (1°C a 5°C) para el refrigerador.

Para regular temperaturas de punto de ajuste:

Presione la flecha del refrigerador o del congelador hacia arriba o hacia abajo hasta llegar a la temperatura deseada, mostrada en la pantalla.

NOTA: Espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar las temperaturas antes de hacer otros ajustes.



CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado frío - No están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del REFRIGERADOR 1° más alto
REFRIGERADOR demasiado caliente - Mucho uso o habitación muy caliente	Control del REFRIGERADOR 1° más bajo
CONGELADOR demasiado frío - No están fijados de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del CONGELADOR 1° más alto
CONGELADOR demasiado frío/ muy poco hielo - Mucho uso o alto consumo de hielo	Control del CONGELADOR 1° más bajo

Funciones adicionales del panel de control digital

Bloqueo del panel de control

Esta característica evita que alguien cambie accidentalmente los ajustes o apague el refrigerador.

- Para bloquear el panel de control: Presione el botón de Control Lockout (Bloqueo de control) por 3 segundos hasta que el símbolo con el CANDADO se encienda (luz LED amarilla).
- Para desbloquear el panel de control: Presione el botón de Control Lockout por 3 segundos hasta que el símbolo con el CANDADO (luz LED amarilla) se apague.

NOTA: Si se oprime el botón con el bloqueo del panel de control activado, la luz LED asociada destella dos veces.



Característica GrocerySavor®†

La característica GrocerySavor® ayuda en los períodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente calientes. Use esta función para enfriar los alimentos frescos que se guardaron rápidamente en el refrigerador.

- Presione el botón de la característica GrocerySavor® hasta que el símbolo (luz LED amarilla) se encienda. La función GrocerySavor® se apaga automáticamente después de 6 horas O manualmente apretando nuevamente el botón GrocerySavor®.

NOTA: La pantalla de la temperatura no cambiará. Después de 6 horas, el refrigerador vuelve a los puntos de ajuste previos de la temperatura.



Congelado rápido

La característica Fast Freeze (Congelado rápido) ayuda en los períodos de alto uso del congelador o al congelar grandes cantidades de alimentos frescos.

NOTA: Esta función se debe activar antes de congelar alimentos frescos.

- Presione el botón de congelado rápido hasta que el símbolo (luz LED amarilla) se encienda. La función de congelado rápido se apaga automáticamente después de 24 horas O manualmente presionando nuevamente el botón de Congelado rápido.



Indicador de corte de corriente

Una lectura de temperatura que destella en la pantalla del congelador indica que ha ocurrido un corte de corriente y muestra la temperatura más alta a la que llegó el compartimiento del congelador durante el corte de corriente. La lectura de la temperatura continuará destellando hasta que se oprima el botón del congelador con las flechas hacia arriba o hacia abajo.

NOTA: Verifique la condición de los alimentos en ambos compartimientos antes de congelarlos nuevamente o usarlos.

†GROCERYSAVOR es una marca registrada Sears Brands, LLC.

Control de humedad del cajón para verduras

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre Bajo (LOW) y Alto (HIGH).

LOW (Bajo - posición abierta) para el mejor almacenamiento de frutas y verduras con cáscaras.

HIGH (Alto - posición cerrada) para el mejor almacenamiento de vegetales de hoja frescos.

Despachadores de agua y hielo

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo o agua del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

El despachador electrónico le ofrece varias opciones: la posibilidad de seleccionar hielo picado o en cubos, una luz especial que se enciende cuando usted utiliza el despachador o presiona el botón LIGHT (Luz) y una opción de cierre para evitar que salga hielo o agua accidentalmente.

El despachador de hielo

El hielo proviene del depósito de hielo de la fábrica de hielo, en el congelador. Cuando usted oprime la barra del despachador:

- Se abre una escotilla en un conducto situado entre el despachador y el depósito del hielo. El hielo baja del depósito y cae a través del conducto.
- Cuando deja de oprimir la barra del despachador, se cierra la escotilla y deja de salir hielo. El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del congelador esté abierta.

Antes de sacar hielo, seleccione el tipo de hielo que desea.

- Para obtener hielo en cubos, oprima el botón con la flecha apuntando hacia la pantalla de hielo en cubos hasta que se encienda el símbolo de hielo en cubos (luz LED amarilla).
- Para obtener hielo picado, oprima el botón con la flecha apuntando hacia la pantalla de hielo picado hasta que se encienda el símbolo de hielo picado (luz LED amarilla).

NOTA: Para obtener hielo picado, los cubos son triturados antes de ser despachados. Esto puede retrasar un poco la distribución del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño. Cuando cambie de "CRUSHED" (picado) a "CUBED" (en cubos), caerán unas onzas de hielo picado junto con los primeros cubos.

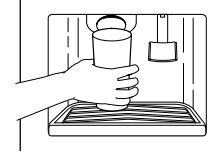


ICE

Para despachar hielo:

1. Oprima el botón del tipo de hielo que desee.
2. Oprima con un vaso resistente la barra del despachador de hielo. Sostenga el vaso junto al orificio del despachador para que el hielo no caiga fuera del vaso.

IMPORTANTE: No necesita aplicar mucha presión a la barra para activar el despachador de hielo. Oprimir mucho no hará que el despachador funcione con más rapidez ni que despache mayor cantidad de hielo.



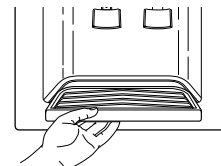
3. Retire el vaso para detener la salida de hielo.

NOTA: Los primeros lotes de hielo pueden tener mal sabor debido a las conexiones de plomería y piezas nuevas. Deseche ese hielo. Además, saque grandes cantidades de hielo del depósito de hielo, y no a través del despachador.

El despachador de agua

Si no limpió el sistema de agua cuando se instaló el refrigerador por primera vez, oprima la barra del despachador de agua con un vaso o jarra hasta que saque y descarte de 2 a 3 galones (8 a 12 L) o aproximadamente 6 ó 7 minutos después de que el agua comience a salir. Toma de 3 a 4 minutos para que el agua comience a salir. El agua que usted saca y descarta limpia el sistema y ayuda a despejar el aire de la líneas. Deje que pasen varias horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.

IMPORTANTE: La charola pequeña desmontable que se encuentra en el fondo del despachador está diseñada para contener derrames pequeños y permitir una limpieza fácil. La charola no tiene desagüe. La charola puede quitarse del despachador y llevarse a un lavabo para vaciarse o limpiarse.

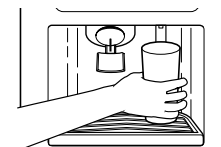


Para despachar agua:

1. Oprima un vaso contra la barra del despachador de agua.
IMPORTANTE: No necesita aplicar mucha presión a la barra para activar el despachador de agua. Oprimir mucho no hará que el despachador de agua funcione con más rapidez.

2. Retire el vaso para detener la salida del agua.

NOTA: El agua puede tener un gusto raro si usted no usa el despachador periódicamente. Haga salir suficiente agua cada semana para mantener un suministro fresco.



La luz del despachador

Cuando use el despachador, la palanca encenderá automáticamente la luz. Si usted desea que la luz esté encendida continuamente, oprima el botón LIGHT (Luz).



ON (Encendido): Oprima el símbolo del foco de luz en el panel de control del despachador para encender la luz del despachador.

OFF (Apagado): Oprima nuevamente el símbolo del foco de luz para apagar la luz del despachador.

Las luces del despachador son LEDs (diodo electroluminiscente, por sus iniciales en inglés), las cuales no deberían necesitar cambiarse. Si le parece que las luces del despachador no funcionan, asegúrese de que el sensor de la luz no esté bloqueado.

El cierre del despachador

Los despachadores de hielo y de agua pueden apagarse para facilitar la limpieza o para evitar que sean activados accidentalmente por niños pequeños o animales domésticos.

- Para apagar los despachadores, oprima y sostenga el botón Dispenser Lockout (Bloqueo del despachador) durante 3 segundos aproximadamente. El símbolo del candado se encenderá (luz LED amarilla). Los despachadores de agua y hielo no funcionarán.
- Para reactivar las palancas de los despachadores, oprima y sostenga nuevamente el botón Dispenser Lockout durante 3 segundos aproximadamente. La luz con el símbolo del candado se apagará (luz LED amarilla). Luego continúe distribuyendo hielo o agua como de costumbre.



DISPENSER
LOCKOUT

NOTA: La función de cierre no interrumpe el flujo eléctrico a la unidad, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Únicamente desactiva las barras del despachador.

Fábrica de hielo y depósito de hielo

Para encender/apagar la fábrica de hielo

El interruptor de ON/OFF (encendido/apagado) se encuentra en el lado derecho superior del compartimiento del congelador.

Para poner a funcionar la fábrica de hielo, deslice el control a la posición de ON (encendido - hacia la izquierda).

Para apagar la fábrica de hielo, deslice el interruptor a la posición de OFF (apagado - hacia la derecha).

NOTA: Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. Los sensores de la fábrica de hielo detendrán automáticamente la producción de hielo pero el interruptor permanecerá en la posición de ON (encendido - hacia la izquierda).

Recuerde:

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido para evitar las impurezas que pudieran eliminarse del sistema.

- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua ablandada. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua ablandada, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No use instrumentos afilados para romper el hielo en el balde. Esto puede dañar el depósito de hielo y el mecanismo de despachado.
- No guarde nada sobre la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

Para quitar y volver a colocar el depósito de hielo

1. Sosteniendo la base del depósito con las dos manos, presione el botón que libera el depósito y levante el depósito hacia arriba y hacia afuera.
NOTA: No es necesario mover el control de la fábrica de hielo a la posición de apagado cuando se quite el depósito de hielo. La fábrica de hielo no producirá hielo si se quita el depósito de hielo.
2. Vuelva a poner el depósito de hielo en la puerta y presione hacia abajo para asegurarse de que se encuentra seguro en su lugar.



Sistema de filtración de agua

NOTA: No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.

La luz de estado del filtro de agua de la rejilla de la base

La luz de estado del filtro, ubicada en el panel de control sobre los despachadores de hielo y agua, indica cuándo debe cambiar el filtro de agua.



La luz cambiará de verde a amarilla. Esto le dirá que es casi tiempo de cambiar el filtro. Se recomienda reemplazar el filtro cuando la luz de estado cambie a rojo O cuando el flujo de agua al despachador de agua o a la fábrica de hielo disminuya sensiblemente.

Después de cambiar el filtro de agua, reajuste la luz de estado del filtro al presionar y sostener RESET (Reajustar) 3 segundos. La luz de estado cambiará de rojo a verde cuando se reajuste el sistema.

NOTA: Es posible reajustar el estado del filtro solamente cuando la luz indicadora esté en rojo.

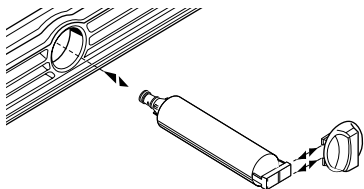
Cómo cambiar el filtro

1. Localice la tapa del filtro de agua en la de rejilla de la base. Gire la tapa a la izquierda hasta la posición vertical y jale la tapa y el filtro hacia afuera a través de la rejilla de la base.

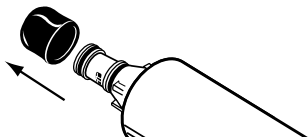
NOTA: Siempre queda agua en el filtro. Es posible que se derrame un poco de esa agua.

2. Quite la tapa deslizando el extremo del filtro de agua usado. La tapa se deslizará a la izquierda o a la derecha.

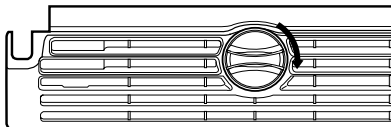
IMPORTANTE: No descarte la tapa. Es parte de su refrigerador. Guarde la tapa para usarla con el filtro de reemplazo.



3. Saque el nuevo filtro de agua de su empaque y quite la cubierta protectora de los anillos en O.



4. Deslice la tapa en el nuevo filtro. Vea la ilustración en el paso 2.
5. Con la tapa en la posición vertical, empuje el nuevo filtro dentro de la rejilla de la base hasta que se detenga. Gire la tapa a la derecha hasta la posición horizontal. Enjuague el sistema de agua. Vea "Enjuague del sistema del agua después de reemplazar el filtro."



Enjuague del Sistema del agua después de reemplazar el filtro

Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Enjuague el sistema del agua despachando y desechando de 2 a 3 gal. (8 a 12 L) de agua. La limpieza del sistema tardará aproximadamente de 6 a 7 minutos y ayudará a despejar el aire de la tubería. En algunas casas quizás sea necesario un enjuague adicional.

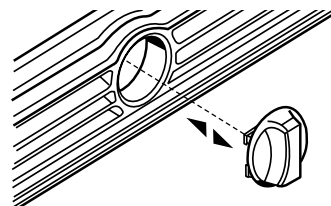
NOTA: A medida que se despeje el aire del sistema, es posible que salgan chorros repentinos de agua del despachador.

Uso del despachador sin el filtro de agua

Puede usar el despachador sin el cartucho del filtro de agua. El agua no estará filtrada.

1. Quite el filtro de agua.
2. Deslice la tapa hasta el extremo del filtro. Con la tapa del cartucho en posición vertical, introduzca la tapa en la rejilla de la base hasta que se detenga.

IMPORTANTE: No descarte la tapa. Es parte de su refrigerador. Guarde la tapa para usarla con el filtro de reemplazo.



3. Gire la tapa del cartucho hacia la derecha hasta llegar a la posición horizontal. La tapa del cartucho quizás no esté nivelada con la rejilla de la base.

CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

Para limpiar su refrigerador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, cajones para verduras, etc.

3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
 - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, revestimientos interiores y para la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
 - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).
4. Lave las superficies externas con una esponja limpia o un paño suave y detergente suave con agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener una protección adicional contra daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

IMPORTANTE: Dependiendo del modelo, el acabado exterior del refrigerador puede lucir igual que el acero inoxidable. Pero no es acero inoxidable. Nunca use un limpiador para acero inoxidable u otros limpiadores que puedan dañar el acabado.
5. Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente contiene mucha grasa o polvo, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

Si necesita limpiar el condensador:

 - Quite la rejilla de base. Vea “Rejilla de la base”.
 - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
 - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
6. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Cómo cambiar los focos

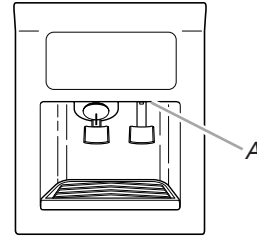
NOTA: No todos los focos para aparatos electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de cambiar el foco con otro que sea del mismo tamaño y forma. La luz del despachador requiere de un foco de 10 Watts de uso pesado. Las demás luces requieren un foco de 40 Watts para electrodomésticos.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Si se indica, quite la pantalla de la luz como se muestra.

NOTA: Para limpiar la pantalla de la luz, lávela con agua tibia y un detergente líquido. Enjuague y seque la pantalla meticulosamente.
3. Quite el foco y reemplácelo con uno del mismo tamaño, forma y vatiaje.
4. Si se indica, vuelva a colocar la pantalla como se muestra.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Luz del despachador

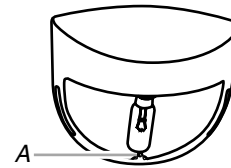
Quite y reemplace el foco del área del despachador.



A. Luz del despachador

Luz del refrigerador

- Quite la pantalla de la luz utilizando un destornillador Phillips para quitar el tornillo ubicado detrás de la pantalla de la luz.
- Vuelva a colocar la pantalla de luz colocándola sobre la luz y reinsertando el tornillo.



A. Tornillo

Luz del congelador

- Quite la pantalla de luz sujetándola por los lados y jalando la pantalla de la luz hacia usted.
- Vuelva a colocar la pantalla de luz insertando las lengüetas en los orificios del revestimiento interno del congelador.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo innecesario del servicio.

Funcionamiento del refrigerador

El refrigerador no funciona

- **¿Está desenchufado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Funciona el contacto?** Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Están encendidos los controles?** Asegúrese de que los controles del refrigerador estén encendidos. Vea "Uso de los controles".
- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.

NOTA: El ajustar los controles de temperatura en la posición más fría no enfría ningún compartimiento más rápido.

Parece que el motor funciona excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Es posible que la unidad funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abren las puertas con frecuencia o si se han dejado las mismas abiertas.

El refrigerador es ruidoso

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con una explicación.

- **Zumbido** - se escucha cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo
- **Sonido pulsante** - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño
- **Vibraciones** - flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador
- **Chisporroteos/Gorgoteos** - agua goteando en el calentador durante el ciclo de descongelación
- **Estallido** - contracción/expansión de la paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial
- **Agua corriendo** - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y corre hacia la bandeja recolectora
- **Chirridos/Crujidos** - esto ocurre cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo.

Las puertas no cierran completamente

- **¿Están bloqueadas las puertas?** Mueva los paquetes de alimentos lejos de la puerta.
- **¿Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso?** Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.

Es difícil abrir las puertas

- **¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas?** Limpie las empaquetaduras con un jabón suave y agua tibia.

Las luces no funcionan

- **¿Está desenchufado el cable de suministro de energía?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está flojo o quemado un foco?** Vea "Cómo cambiar los focos".

Temperatura y humedad

La temperatura está demasiado caliente

- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- **¿Se abre(n) o se dejan la(s) puerta(s) abiertas a menudo?** Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.
- **¿Se ha agregado una gran cantidad de alimentos?** Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Ajuste los controles un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Vea "Uso de los controles".

Hay acumulación de humedad en el interior

NOTA: Es normal que se acumule un poco de humedad.

- **¿Está húmeda la habitación?** Esto contribuye a la acumulación de humedad.
- **¿Se abre(n) o se dejan la(s) puerta(s) abiertas a menudo?** Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.

Hielo y agua

La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Está encendida la fábrica de hielo?** Asegúrese de que el brazo o interruptor de cierre de alambre (dependiendo del modelo) esté en la posición de ON (Encendido).
- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.

- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo se restablezca.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?** Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.

Los cubos de hielo son huecos o pequeños

NOTA: Esto es una indicación de baja presión de agua.

- **¿No está abierta por completo la válvula de cierre de agua?** Abra completamente la válvula de cierre de agua.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua. Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”.
- **¿Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua?** Llame a un plomero competente autorizado.

El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería?** Las conexiones nuevas de plomería pueden producir un hielo descolorido o de mal sabor.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Deseche ese hielo. Lave el recipiente de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
- **¿Ha habido una transferencia de olor de los alimentos?** Use empaques herméticos contra humedad para almacenar comida.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro para eliminar los minerales.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Un descoloramiento oscuro o un color gris del hielo indican que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más.

El despachador de hielo no funciona debidamente

- **¿Está completamente cerrada la puerta del congelador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “Las puertas no cierran completamente”.
- **¿Se ha instalado correctamente el depósito de hielo?** Asegúrese de que el depósito de hielo esté firmemente en su posición.
- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.
- **¿Hay hielo atascado en el conducto de salida?** Use un utensilio de plástico para despejar el conducto de salida.
- **¿Se ha agregado hielo incorrecto en el depósito?** Use únicamente el hielo producido por su fábrica de hielo actual.
- **¿Se ha derretido el hielo alrededor del espiral metálico en el depósito de hielo?** Descarte los cubos de hielo y limpie el depósito.

- **¿El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo “picado”?** Cambie el botón de hielo de “picado” a “en cubos”. Si despacha el hielo en cubos correctamente, oprima el botón para hielo “picado” y comience a despachar de nuevo.
- **¿Se ha mantenido el brazo del despachador oprimido por mucho tiempo?** Cuando el brazo se mantiene oprimido mucho tiempo, se interrumpe la distribución de hielo. Espere 3 minutos para que el motor del despachador se reposicione antes de usarlo de nuevo.

El despachador de agua no funciona debidamente

- **¿Está completamente cerrada la puerta del congelador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “Las puertas no cierran completamente”.
- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿Está la presión de agua a por lo menos 30 lb/pulg²?** La presión de agua de la casa determina el flujo del despachador. Vea “Requisitos del sistema de agua”.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua de la casa?** Enderece la tubería de suministro de agua.
- **¿Es nueva la instalación?** Enjuague y llene el sistema de agua.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Vea “Requisitos del suministro de agua” en las Instrucciones de instalación o en el Manual de uso y cuidado.

Hay fugas de agua del despachador

NOTA: Es normal que caigan una o dos gotas de agua después de despachar agua.

- **¿No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente?** Sostenga el vaso debajo del despachador por 2 a 3 segundos después de soltar la palanca del despachador.
- **¿Es nueva la instalación?** Enjuague el sistema de agua. Vea “Despachadores de agua y hielo”.
- **¿Ha cambiado recientemente el filtro de agua?** Enjuague el sistema de agua. Vea “Despachadores de agua y hielo”.

El agua del despachador no está lo suficientemente fría

NOTA: El agua del despachador se enfría solamente a 50° F (10° C).

- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el suministro de agua se enfríe completamente.
- **¿Se ha despachado recientemente una gran cantidad de agua?** Deje transcurrir 24 horas para que el suministro de agua se enfríe completamente.
- **¿No se ha usado el despachador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.
- **¿Se ha conectado el refrigerador a una tubería de agua fría?** Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría. Vea “Requisitos del suministro de agua” en las Instrucciones de instalación o en el Manual de uso y cuidado.

HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

Sistema de filtración de agua de la rejilla de la base Modelo WF-NL300/NL300, capacidad de 300 galones (1136 litros) Modelo WF-L500/L500, capacidad de 500 galones (1893 litros)



Sistema comprobado y certificado por NSF International según la norma 53 ANSI/NSF para la reducción de plomo; y bajo la norma ANSI/NSF 42 para la reducción de cloro clase I, sabor y olor.

Este sistema ha sido comprobado según la norma ANSI/NSF 42/53 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en la norma ANSI/NSF 42/53.

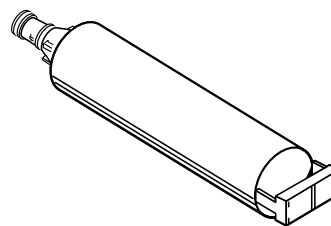
Reducción de contaminantes	Promedio influente mg/L	Concentración estimuladora del influente	Producto Agua mg/L	% Promedio reducción	Concentración máxima permitida mg/L	Máximo efluente mg/L	% Mínimo reducción
Plomo: @ pH 6,5	0,15	0,15 mg/L $\pm 10\%$	0,001	99,3	0,01	0,001	99,30
Plomo: @ pH 8,5	0,14	0,15 mg/L $\pm 10\%$	0,001	99,3	0,01	0,001	99,20
Reducción de sustancias	% Mínimo de reducción requerida						
Cloro, sabor/olor	1,9	2,0 mg/L $\pm 10\%$	0,05	97,4	$\geq 50\%$	0,05	97,4

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 $\pm$ 0,5 si no se indica lo contrario. Flujo = 0,5 gpm (1,9 Lpm). Presión = 60 lb/pulg² (413,7 kPa). Temp. = 63°F (17,2°C).

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- **Modelo WF-NL300:** La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema tal como se especifica en la norma ANSI/NSF 42 y 53. Cambie el cartucho por lo menos cada 6 meses. Use el cartucho de repuesto NL300, pieza No. 4396508. El precio sugerido de venta al por menor durante 2005 es de \$32,99 en EE.UU./\$44,95 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- **Modelo WF-L500:** La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en la norma ANSI/NSF 42 y 53. El sistema de monitoreo del filtro mide la cantidad de agua que pasa a través del filtro y le avisa que debe reemplazarlo. Cuando se ha usado el 90% de la duración nominal del filtro, la luz indicadora del filtro cambia de verde a amarillo. Cuando se ha usado el 100% de la duración nominal del filtro, la luz indicadora del filtro cambia de amarillo a rojo y se le recomienda reemplazar el filtro. Use el cartucho de repuesto L500, pieza No. 4396508. El precio sugerido de venta al por menor durante 2005 es de \$32,99 en EE.UU./\$44,95 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.
- Refiérase a la sección "Asistencia o Servicio" para información sobre las piezas y la disponibilidad de servicio o para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección "Garantía" para verificar la garantía limitada del fabricante.
- Sírvase tomar nota que aunque las pruebas se realizaron bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño real puede variar. Los sistemas deben instalarse y operarse de acuerdo con los procedimientos y pautas recomendados del fabricante.

Pautas de aplicación/Parámetros para el suministro de agua

Presión del agua	30 - 120 lb/pulg ² (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100°F (0,6° - 37,8° C)
Flujo nominal de servicio	0,5 gpm (1,9 Lpm)



GARANTÍA DEL REFRIGERADOR WHIRLPOOL®

GARANTÍA TOTAL POR UN AÑO PARA EL REFRIGERADOR

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este refrigerador (excluyendo el filtro de agua) un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP se hará cargo del costo de las piezas de repuesto FSP® y del gasto del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool.

En los modelos con un filtro de agua: garantía limitada de 30 días del filtro de agua. Durante 30 días a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé al filtro un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP se hará cargo del costo de las piezas de repuesto para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra.

GARANTÍA TOTAL DEL SEGUNDO AL QUINTO AÑO PARA LAS PARTES DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN SELLADO COMO SE INDICA

Del segundo al quinto año de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este refrigerador un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP se hará cargo del costo de las piezas de repuesto FSP® y del gasto del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra del sistema de refrigeración sellado. Estas partes son: compresor, evaporador, condensador, secador y los tubos conectores. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool.

Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP no pagará por:

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su refrigerador, para enseñarle a usar su refrigerador, para cambiar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa, para cambiar focos de luz, o para reemplazar otros filtros de agua diferentes de los que se mencionó antes.
2. Reparaciones cuando su refrigerador se use de un modo diferente al doméstico normal de una familia.
3. Recogida y entrega. Su refrigerador está diseñado para ser reparado en el hogar.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, instalación incorrecta, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP.
5. Cualquier pérdida de comida debido a las fallas del producto.
6. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
7. Piezas de repuesto o gastos de reparación para unidades que se empleen fuera de los Estados Unidos o Canadá.
8. En Canadá, gastos de viaje o de transporte para clientes que residen en zonas distantes.

WHIRLPOOL CORPORATION O WHIRLPOOL CANADA LP NO SE RESPONSABILIZARÁN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES

Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que esta exclusión o limitación quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Esta garantía no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

5/05

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Assistance ou service

Si vous avez besoin d'assistance ou de service, consulter d'abord la section "Dépannage". On peut obtenir de l'aide supplémentaire. Nous appeler au **1-800-253-1301** de n'importe où aux É.-U., ou écrire à :

**Whirlpool Corporation
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692**

Des informations peuvent également être obtenues en visitant notre site sur **www.whirlpool.com**.

Au Canada, pour assistance, installation ou service, nous appeler au **1-800-807-6777**, ou écrire à :

**Whirlpool Canada LP
Centre d'interaction avec la clientèle
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7**

Au Canada, visitez **www.whirlpool.ca**.

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre appareil ménager pour vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur la paroi interne du compartiment de réfrigération.

Nom du marchand _____

Numéro de série _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Date d'achat _____

Accessoires

Pour commander des filtres de rechange, composer le **1-800-442-9991** et demander le numéro de pièce indiqué ci-dessous ou contacter votre marchand autorisé Whirlpool. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

Filtre de rechange :

Commander la pièce N° 4396508 (NL300 et L500)

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau (sur certains modèles).
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

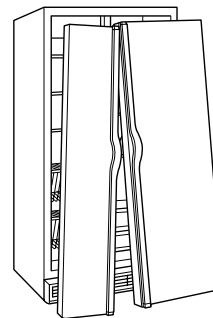
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Retirer les matériaux d'emballage. Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces

produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".

Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

Exigences d'emplacement

⚠ Avertissement



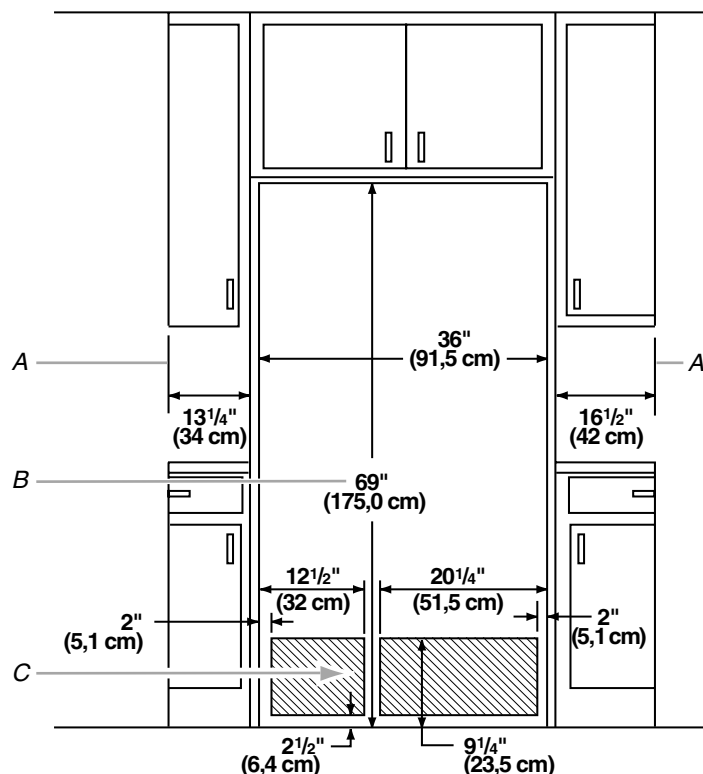
Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1/2" (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2" (5,08 cm) de chaque côté (selon le modèle) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau.

REMARQUE : Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



A. Espace minimal par rapport au mur.

B. Pour les portes de caisse complètement recouvertes et un ensemble de garniture, la hauteur de l'ouverture doit être de 69 1/8" (175,6 cm).

C. Emplacements recommandés pour les connexions électriques et d'eau.

- Si on installe le réfrigérateur pour qu'il soit en affleurement avec le devant des armoires à la base, toutes les moulures à la base et les plinthes doivent être enlevées de l'arrière de l'ouverture pour le réfrigérateur.

- La connexion d'eau et la connexion électrique doivent être placées près de la base du réfrigérateur.
- Un ensemble de garniture est disponible pour les installations où le réfrigérateur ne sera pas en affleurement. Voir "Assistance ou Service" pour des renseignements de commande.

Spécifications électriques

⚠ Avertissement



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusible et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser de rallonge.

IMPORTANT : Si ce produit est connecté à une prise protégée par un disjoncteur de fuite à la terre, un déclenchement intempestif peut se produire et causer une perte de refroidissement. La qualité et la saveur des aliments risquent d'être affectées. Si un déclenchement intempestif se produit et si les aliments semblent de piètre qualité, jeter le tout.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner le réglage (réglage du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à OFF (arrêt) et déconnecter ensuite le réfrigérateur de la source de courant électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source de courant électrique et mettre de nouveau le réglage (réglage du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré.

Spécifications de l'alimentation en eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT :

- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tube en cuivre et vérifier s'il y a des fuites. Installer les tubes en cuivre seulement à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation.

OUTILLAGE REQUIS : Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici. Tournevis standard, clés plates de $\frac{7}{16}$ " et $\frac{1}{2}$ " ou deux clés à molette réglables, tourne-écrou et foret de $\frac{1}{4}$ ", perceuse manuelle ou électrique (convenablement reliée à la terre).

REMARQUE : Votre marchand de réfrigérateurs présente une trousse disponible avec un robinet d'arrêt à étrier de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm), un raccord et un tube en cuivre. Avant l'achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme à vos codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de $\frac{3}{16}$ " (4,76 mm) ou de type à percer, ce qui réduit le débit d'eau et cause une obstruction plus facilement.

Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po² (207 - 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

Alimentation en eau par osmose inverse

IMPORTANT : La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 30 et 120 lb/po² (207 - 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 à 60 lb/po² (276 - 414 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 - 60 lb/po² (276 - 414 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre à sédiment du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si votre réfrigérateur a une cartouche de filtre à eau, celle-ci peut réduire encore plus la pression de l'eau lorsqu'elle est utilisée avec un système d'osmose inverse. Retirer la cartouche du filtre à eau. Voir "Système de filtration d'eau".

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

Raccordement de la canalisation d'eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT : Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position OFF (arrêt).

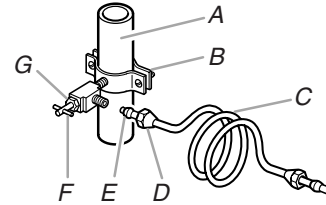
Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de $\frac{1}{2}$ " (12,7 mm) à $1\frac{1}{4}$ " (3,18 cm) près du réfrigérateur.

IMPORTANT :

- S'assurer qu'il s'agit d'une canalisation d'eau froide.
- Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.

4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre requise, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
5. À l'aide d'une perceuse électrique reliée à la terre, percer un trou de $\frac{1}{4}$ " (6,35 mm) dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisie.



- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| A. Canalisation d'eau froide | E. Bague de compression |
| B. Bride de prise en charge | F. Robinet d'arrêt |
| C. Tube en cuivre | G. Écrou de serrage |
| D. Écrou de compression | |

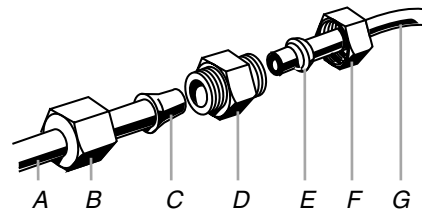
6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de prise en charge. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de $\frac{1}{4}$ " (6,35 cm) percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de prise en charge. Serrer l'écrou de serrage sur la tige du robinet. Serrer lentement et uniformément les vis fixant la bride de tuyau sur le tuyau afin d'assurer l'étanchéité de la rondelle. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou du raccord de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIR le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre.

Raccordement au réfrigérateur

Style 1

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le ruban gommé d'expédition du tube gris en serpentin pour l'eau, à l'arrière du réfrigérateur.
3. Si le tuyau gris fourni avec le réfrigérateur n'est pas assez long, un raccord de $\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{4}$ " est nécessaire pour connecter le conduit pour l'eau à une canalisation d'eau existante de la maison. Enfiler l'écrou dans le joint à l'extrémité du tube de cuivre.

REMARQUE : Serrer l'écrou à la main. Ensuite le serrer avec une clé deux tours de plus. Ne pas serrer excessivement.



- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| A. Tube vers le réfrigérateur | E. Virole (à acheter) |
| B. Écrou (fourni) | F. Écrou (à acheter) |
| C. Renflement | G. Canalisation d'eau du domicile |
| D. Raccord (fourni) | |

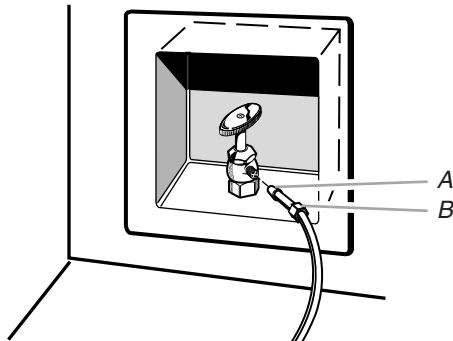
4. OUVRIR le robinet d'arrêt.

5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.

Style 2

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le ruban gommé d'expédition du tube gris en serpentin pour l'eau, à l'arrière du réfrigérateur.
3. Enfiler l'écrou fourni dans le robinet d'eau comme dans l'illustration.

REMARQUE : Serrer l'écrou à la main. Ensuite, le serrer avec une clé deux tours de plus. Ne pas serrer excessivement.



A. Renflement
B. Écrou (fourni)

4. OUVRIR le robinet d'arrêt.
5. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccordements de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.

Achever l'installation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

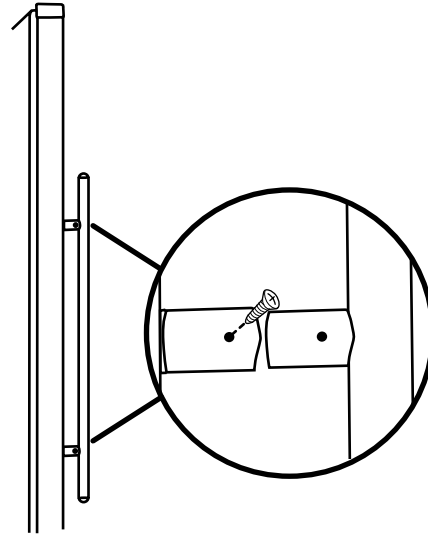
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.
2. Vider le système d'eau. Voir "Distributeurs d'eau et de glaçons".

REMARQUE : Une période d'attente allant jusqu'à 24 heures est nécessaire avant que l'appareil commence à produire des glaçons".

Enlèvement des poignées de porte

1. Avec un tournevis Phillips n° 1, enlever les deux vis situées à l'intérieur de chaque poignée de porte. Garder les vis.
2. Tirer la poignée de la porte tout droit hors de la porte.



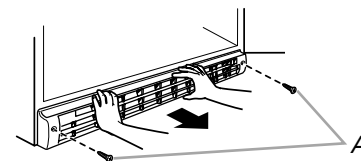
3. Pour enlever les montants des poignées, utiliser un tournevis à lame plate pour enlever les vis qui fixent les montants des poignées au réfrigérateur.
4. Faire l'inverse pour réinstaller les poignées.

Grille de la base

Pour enlever la grille de la base :

1. Ouvrir les portes du réfrigérateur et du congélateur à 90°.
2. Avec un tournevis Phillips, enlever les vis de la grille de la base qui fixent la grille de la base à la caisse du réfrigérateur.
3. Tirer la grille vers soi.

REMARQUE : Ne pas enlever la fiche technique fixée derrière la grille de la base.



A. Vis

Pour réinstaller la grille de la base :

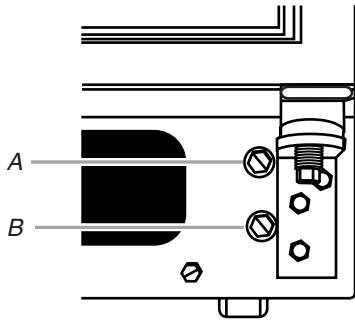
1. Ouvrir les portes du réfrigérateur et du congélateur à 90°.
2. Positionner la grille de la base de telle sorte que les trous soient alignés et réinstaller les vis.

Nivellement du réfrigérateur

Votre réfrigérateur comporte une roulette à l'avant et à l'arrière de chaque côté à la base du produit. Les quatre roulettes peuvent être ajustées de l'avant du produit. Si le réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, ajuster l'inclinaison du réfrigérateur en utilisant les instructions ci-dessous :

1. Vérifier l'emplacement de l'installation pour s'assurer qu'il existe un espace approprié pour le réfrigérateur. Voir "Spécifications d'emplacement".
2. Brancher dans une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre.
3. Placer le réfrigérateur à sa position finale.

- Ouvrir les portes du réfrigérateur et du congélateur pour localiser les boulons de nivellement à la gauche et à la droite de la base du réfrigérateur. Si le réfrigérateur comporte une grille à la base, l'enlever. Voir "Grille de la base" précédemment dans cette section.



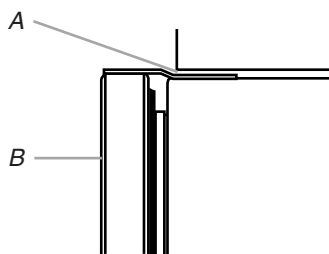
A. Boulon de nivellement arrière
B. Boulon de nivellement avant

REMARQUE : Le boulon supérieur ajustera l'arrière du réfrigérateur et le boulon inférieur ajustera le devant du réfrigérateur.

- Utiliser une clé à douille de 1/2" (12,70 mm) pour ajuster les boulons de nivellement. Tourner le boulon de nivellement vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner le boulon de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté. Il peut être nécessaire de faire plusieurs tours des boulons de nivellement pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur.

REMARQUE : S'assurer de ne pas dévisser les boulons de nivellement excessivement lorsqu'on abaisse le réfrigérateur. La tête du boulon commence à se dégager du réfrigérateur lorsqu'il est à la position la plus basse. Si le boulon sort de la bride de la roulette arrière, le couvercle d'accès au compartiment à l'arrière du réfrigérateur devra être enlevé pour réinstaller le boulon.

- Ajuster le boulon de nivellement avant pour mettre le sommet du réfrigérateur parallèle à l'armoire au-dessus du réfrigérateur. Pour les armoires standard, laisser un espace d'environ 1/8" (3,18 mm) entre les charnières supérieures et l'armoire. Pour les armoires complètement recouvertes, laisser un espace de 1/4" (6,35 mm) pour le nivellement. S'il n'y a pas d'armoire au-dessus du réfrigérateur, il faudra simplement ajuster le nivellement du réfrigérateur afin que celui-ci soit de niveau.



A. Pour les armoires standard, laisser un dégagement minimum de 1/8" (3,18 mm) pour niveler le réfrigérateur. Pour les armoires complètement recouvertes, laisser un dégagement minimum de 1/4" (6,35 mm) pour le nivellement et le dégagement de porte.
B. Devant du réfrigérateur.

- Ajuster le boulon de nivellement arrière pour mettre le réfrigérateur à niveau avec les panneaux des armoires latérales ou de l'extrémité des armoires.
- Si vous le désirez, vous pouvez désormais utiliser les quatre boulons de nivellement pour soulever le réfrigérateur et fermer l'écart entre la charnière supérieure du réfrigérateur et l'ouverture de l'armoire. Vérifier que les quatre roulettes touchent encore le plancher et que les portes de l'armoire au-dessus du réfrigérateur s'ouvrent complètement.
- Réinstaller la grille de la base.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Utilisation des commandes

IMPORTANT :

- La commande du réfrigérateur règle la température du compartiment de réfrigération. La commande du congélateur règle la température du compartiment de congélation.
- Attendre 24 heures après avoir mis le réfrigérateur en marche avant d'y ajouter des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur se soit refroidi complètement, les aliments risquent de se gâter. Tourner les commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus bas (plus froid) que le réglage recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les événements pour vous assurer qu'il ne sont pas bloqués, avant de régler les commandes.
- Les réglages pré-réglés devraient être corrects pour l'utilisation domestique normale. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

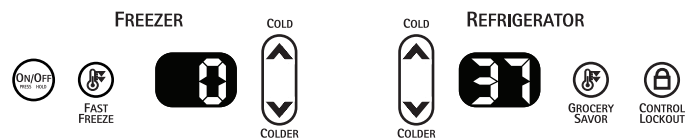
Commandes numériques

Pour votre commodité, les commandes sont pré-réglées à l'usine. Lors de l'installation du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées aux "réglages moyens", tel qu'illustré. Le tableau de commande numérique se trouve au-dessus des distributeurs de glace et d'eau et permet de voir les points de réglage de la commande de température.

REMARQUE : Les points de réglage recommandés par l'usine sont 0°F (-18°C) pour le congélateur et 37°F (3°C) pour le réfrigérateur. Le point de réglage de la température sera automatiquement rétabli même après une panne de courant ou si le réfrigérateur est éteint en appuyant sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt).

Pour mettre en marche/arrêter le réfrigérateur :

Appuyer sur ON/OFF (marche/arrêt) pendant 3 secondes.



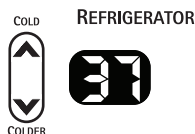
Ajustement des commandes numériques

La gamme de réglage pour le congélateur varie de -5°F à 5°F (-21°C à -15°C) et de 33°F à 41°F (1°C à 5°C) pour le réfrigérateur.

Pour ajuster les points de réglage de température :

Appuyer sur la flèche du réfrigérateur ou du congélateur vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte.

REMARQUE : Attendre au moins 24 heures entre les ajustements, puis révéifier les températures avant de faire d'autres ajustements.



CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
RÉFRIGÉRATEUR trop froid - Réglages incorrects pour les conditions existantes	RÉFRIGÉRATEUR Commande 1° plus haut
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède - Utilisation fréquente ou pièce chaude	RÉFRIGÉRATEUR Commande 1° plus bas
CONGÉLATEUR trop froid - Réglages incorrects pour les conditions existantes	CONGÉLATEUR Commande 1° plus haut
CONGÉLATEUR trop tiède/trop peu de glaçons - Grande utilisation ou utilisation intense de glaçons	CONGÉLATEUR Commande 1° plus bas

Autres caractéristiques du tableau de commande numérique

Verrouillage du tableau de commande

Cette caractéristique empêche quiconque de changer les réglages ou d'éteindre le réfrigérateur par inadvertance.

- Pour verrouiller le tableau de commande : Appuyer sur le bouton Control Lockout (verrouillage) pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux LOCK s'allume (DEL jaune).
- Pour déverrouiller le tableau de commande : Appuyer sur le bouton Control Lockout (verrouillage) pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux LOCK s'éteigne (DEL jaune).

REMARQUE : Si l'on enfonce un bouton alors que le verrouillage du tableau de commande est actif, la DEL associée clignote deux fois.



CONTROL
LOCKOUT

Caractéristique GrocerySavor®†

La caractéristique GrocerySavor® est utile lors de périodes d'utilisation intense du réfrigérateur, en cas d'ajout d'une grande quantité d'aliments ou de températures temporairement élevées de la pièce. Utiliser cette fonction pour refroidir rapidement les aliments frais conservés dans le réfrigérateur.

- Appuyer sur le bouton de la caractéristique GrocerySavor® jusqu'à ce que le symbole s'allume (DEL jaune). La fonction GrocerySavor® s'éteint automatiquement après 6 heures OU manuellement en appuyant à nouveau sur le bouton de la caractéristique GrocerySavor®.

REMARQUE : L'affichage de la température ne change pas. Au bout de 6 heures, le réfrigérateur retourne au point de réglage précédent de la température.



GROCERY
SAVOR

Fast freeze (congélation rapide)

La caractéristique Fast Freeze est utile lors de périodes d'utilisation intense du congélateur ou de la congélation de grandes quantités d'aliments frais.

REMARQUE : La fonction doit être activée avant la congélation d'aliments frais.

- Appuyer sur le bouton Fast Freeze jusqu'à ce que le symbole s'allume (DEL jaune). La fonction Fast Freeze s'éteint automatiquement au bout de 24 heures OU manuellement en appuyant de nouveau sur le bouton Fast Freeze.



FAST
FREEZE

Indicateur de panne de courant

Le clignotement de l'indication de température sur l'affichage du congélateur indique qu'il y a eu une panne de courant, et affiche la température la plus chaude atteinte dans le compartiment de congélation lors de la panne de courant. L'indication de température continuera de clignoter jusqu'à ce qu'on appuie sur le bouton du congélateur (vers le haut ou vers le bas).

REMARQUE : Vérifier l'état des aliments dans les deux compartiments avant de les remettre à congeler ou de les utiliser.

Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

On peut contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être ajustée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

LOW (bas) (ouvert) pour une meilleure conservation des fruits et des légumes à pelures.

HIGH (élevé) (fermé) pour une meilleure conservation des légumes frais et à feuilles.

Distributeurs d'eau et de glace

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de coupure

Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons ou de l'eau.

Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.

Votre distributeur électronique offre plusieurs options : la possibilité de choisir de la glace concassée ou des glaçons, une lumière qui s'allume lorsque vous utilisez le distributeur ou appuyez sur le bouton LIGHT ainsi qu'une option de verrouillage pour éviter la distribution accidentelle.

Le distributeur de glace

Les glaçons sont distribués du bac d'entreposage de glaçons du congélateur. Lorsqu'on appuie sur le levier du distributeur :

- Une trappe s'ouvre dans une goulotte entre le distributeur et le bac à glaçons. Les glaçons tombent du bac dans la goulotte.
- Lorsqu'on relâche le levier du distributeur, la trappe se ferme et la distribution de glaçons s'arrête. Le système de distribution ne fonctionne pas lorsque la porte du congélateur est ouverte.

Avant la distribution de glace, choisir le type de glace.

- Pour des glaçons, appuyer sur le bouton à flèche pointant vers le symbole de glaçon jusqu'à ce que le symbole s'allume (DEL jaune).
- Pour de la glace concassée, appuyer sur le bouton à flèche pointant vers le symbole de glace concassée jusqu'à ce que le symbole s'allume (DEL jaune).

REMARQUE : Pour la glace concassée, les glaçons sont concassés avant d'être distribués. Cela peut retarder légèrement la distribution de glace concassée. Le bruit du broyeur de glaçons est normal et la taille des morceaux de glace peut varier. Lorsqu'on passe de CRUSHED (concassée) à CUBED (glaçons), quelques onces de glace concassée seront distribuées avec les premiers glaçons.

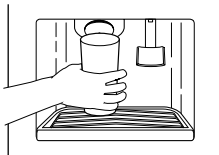


ICE

Distribution de glace :

1. Appuyer sur le bouton pointé vers le type de glace désiré.
2. Appuyer un verre robuste contre le levier de distribution de glaçons. Tenir le verre près de l'ouverture du distributeur pour que les glaçons ne tombent pas à côté du verre.

IMPORTANT : Il n'est pas nécessaire d'appuyer beaucoup sur le levier pour activer le distributeur de glaçons. Une forte pression ne donnera pas une distribution plus rapide de glaçons ou des quantités plus grandes.



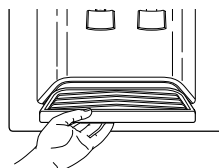
3. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

REMARQUE : Les quelques premières quantités de glaçons peuvent avoir une saveur désagréable provenant de la plomberie ou de pièces neuves. Jeter ces glaçons. Prendre de grandes quantités de glaçons du bac à glaçons plutôt que par le distributeur.

Le distributeur d'eau

Si le système n'a pas fait l'objet d'une vidange lors de l'installation du réfrigérateur, appuyer sur la barre du distributeur d'eau avec un verre ou autre récipient pour puiser et jeter de 2 à 3 gallons (8 à 12 L) d'eau ou environ 6 à 7 minutes après le début de l'écoulement. Il faudra 3 à 4 minutes pour que la distribution de l'eau commence. Cette eau ainsi puisée et jetée nettoie le système et aide à dégager l'air des conduits. Attendre plusieurs heures afin que le réfrigérateur refroidisse et refroidisse l'eau.

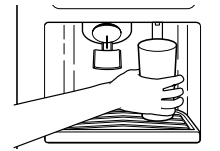
IMPORTANT : Le petit plateau amovible à la base du distributeur est conçu pour recueillir les petits renversements et pour faciliter le nettoyage. Il n'y a pas de conduit d'écoulement dans le plateau. Le plateau peut être retiré du distributeur et vidé ou nettoyé dans l'évier.



Distribution d'eau :

1. Appuyer un verre contre le levier du distributeur d'eau.
IMPORTANT : Il n'est pas nécessaire d'appuyer beaucoup sur le levier pour activer le distributeur d'eau. Une forte pression ne donnera pas une distribution plus rapide d'eau.
2. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

REMARQUE : L'eau peut avoir un mauvais goût si vous n'utilisez pas régulièrement le distributeur. Puiser une quantité suffisante d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement frais.



La lumière du distributeur

Lorsqu'on utilise le distributeur, le levier allume automatiquement la lumière. Pour avoir la lumière allumée en permanence, appuyer sur le bouton LIGHT.



ON (marche) : Appuyer sur le symbole de l'ampoule sur le tableau de commande du distributeur.

OFF (arrêt) : Appuyer de nouveau sur le symbole de l'ampoule sur le tableau de commande du distributeur pour éteindre la lumière.

Les lumières du distributeur sont des DEL et ne devraient pas avoir besoin d'être changées. Si les lumières du distributeur ne fonctionnent pas, vérifier que le détecteur de lumière n'est pas bloqué.

Le verrouillage du distributeur

Les distributeurs d'eau et de glace peuvent être arrêtés pour faciliter le nettoyage ou pour empêcher la distribution accidentelle par de jeunes enfants et animaux de compagnie.

- Appuyer sur Dispenser Lockout (verrouillage du distributeur) pendant environ 3 secondes pour arrêter les distributeurs. Le symbole de verrouillage s'allumera (DEL jaune). Les distributeurs de glace et d'eau ne fonctionneront pas.
- Appuyer sur Dispenser Lockout (verrouillage du distributeur) pendant environ 3 secondes pour réactiver les leviers du distributeur. Le symbole de verrouillage (DEL jaune) s'éteindra. Puis continuer à distribuer de la glace ou de l'eau comme d'habitude.



REMARQUE : La caractéristique de verrouillage ne coupe pas l'alimentation électrique à l'appareil, à la machine à glaçons ou à la lumière du distributeur. Elle désactive simplement les leviers du distributeur.

Machine à glaçons et bac

Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

Le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) est situé du côté droit supérieur du compartiment du congélateur.

Pour mettre la machine à glaçons en marche, glisser la commande à la position ON (à gauche).

Pour éteindre la machine à glaçons, glisser la commande à la position OFF (à droite).

REMARQUE : Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Les détecteurs de la machine à glaçons arrêteront automatiquement la production de glaçons mais la commande demeurera à la position ON (à gauche).

À Noter :

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et est bien entretenu.
- Ne jamais utiliser un objet pointu pour briser les glaçons dans le bac. Cette action peut endommager le bac et le mécanisme du distributeur.
- Ne pas garder quoi que ce soit dans la machine à glaçons ou le bac à glaçons.

Dépose et réinstallation du bac à glaçons :

1. En tenant la base du bac avec les deux mains, appuyer sur le bouton de dégagement et soulever le bac et le retirer.

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'arrêter la machine à glaçons lors du retrait du bac à glaçons. La machine à glaçons ne produit pas de glace quand le bac est enlevé.

2. Réinstaller le bac à glaçons dans la porte et pousser vers le bas pour le mettre correctement en place.



Système de filtration d'eau

REMARQUE : Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système.

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer la cartouche du filtre à eau. Le témoin se trouve sur le tableau de commande au-dessus des distributeurs de glace et d'eau.



Le témoin lumineux passera du vert au jaune. Ceci indique qu'il est presque temps de changer le filtre. Il est recommandé de remplacer le filtre à eau lorsque le témoin lumineux de l'état du filtre à eau passe au rouge OU lorsque le débit d'eau à votre distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée.

Après avoir changé le filtre à eau, régler de nouveau le témoin lumineux de l'état du filtre à eau en appuyant sur le bouton RESET (réinitialisation) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux de l'état du filtre passera du rouge au vert dès que le système sera réinitialisé.

REMARQUE : Le statut du filtre à eau ne peut être réinitialisé que lorsque le témoin lumineux est rouge.

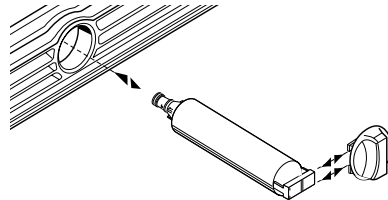
Remplacement du filtre à eau

1. Trouver le couvercle du filtre à eau dans la grille de la base. Tourner le couvercle dans le sens antihoraire à une position verticale et sortir le couvercle et le filtre à travers la grille de la base en tirant.

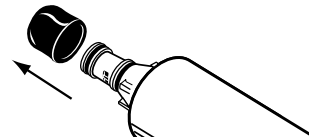
REMARQUE : Il y aura de l'eau dans le filtre. Il est possible qu'il y ait un déversement.

2. Ôter le couvercle en le faisant glisser de l'extrémité du filtre à eau usager. Le couvercle glissera vers la gauche ou vers la droite.

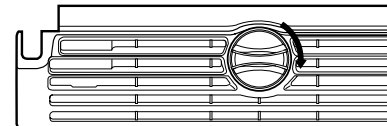
IMPORTANT : Ne pas jeter le couvercle. Il fait partie de votre réfrigérateur. Conserver le couvercle pour l'utiliser avec le filtre de rechange.



3. Sortir le nouveau filtre de son emballage, puis dégager le couvercle protecteur des anneaux d'étanchéité.



4. Glisser le couvercle sur le nouveau filtre. Voir l'illustration à l'étape 2.
5. En veillant à ce que le couvercle soit en position verticale, pousser le nouveau filtre dans la grille de la base jusqu'au bout. Tourner le couvercle dans le sens horaire en position horizontale. Purger le système d'eau. Voir la section "Purge du système d'eau après le remplacement du filtre".



Purge du système d'eau après le remplacement du filtre

Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Purger le système d'eau en laissant couler et en jetant 2 à 3 gallons (8 à 12 litres) d'eau. Le nettoyage prendra environ 6 à 7 minutes et aidera à dégager l'air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles.

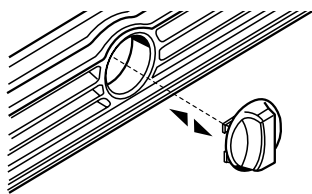
REMARQUE : Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.

Utilisation du distributeur sans filtre à eau

Il est possible de faire fonctionner le distributeur sans utiliser de filtre. L'eau ne sera pas filtrée.

1. Retirer le filtre à eau.
2. Glisser le couvercle du bout du filtre. Le couvercle étant en position verticale, insérer le couvercle dans la grille de la base jusqu'au bout.

IMPORTANT : Ne pas jeter le couvercle. Il fait partie de votre réfrigérateur. Conserver le couvercle pour l'utiliser avec le filtre de rechange.



3. Tourner le couvercle dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale. Le couvercle peut ne pas être au même niveau que la grille de la base.

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

IMPORTANT : Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

Pour nettoyer le réfrigérateur

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
 - Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
 - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).

4. Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte pour automobile) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les surfaces en plastique.

IMPORTANT : Selon votre modèle, l'extérieur de votre réfrigérateur peut avoir l'apparence de l'acier inoxydable. Ce n'est pas de l'acier inoxydable. Ne jamais utiliser de nettoyant pour acier inoxydable ou autres nettoyants qui pourraient endommager le fini.

5. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement gras ou poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les deux ou trois mois pour assurer une efficacité maximum.
Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :
 - Ôter la grille de la base. Voir "Grille de la base".
 - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
 - Replacer la grille de la base lorsque vous avez terminé.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

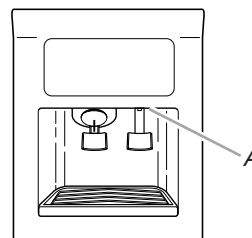
Remplacement des ampoules d'éclairage

REMARQUE : Votre réfrigérateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules commerciales pour les appareils électroménagers. S'assurer de faire le remplacement par une ampoule de grosseur et de forme semblables. La lumière de l'espace de distribution exige une ampoule de 10 watts pour service intense. Toutes les autres lumières exigent une ampoule de 40 watts pour appareils électroménagers.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le protecteur d'ampoule le cas échéant tel qu'illustré.
REMARQUE : Pour nettoyer un protecteur d'ampoule, le laver à l'eau tiède et un détergent liquide. Rincer et bien sécher le protecteur.
3. Enlever l'ampoule et la remplacer par une de grosseur, forme et tension identiques.
4. Replacer le protecteur d'ampoule le cas échéant tel qu'illustré.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

Lumière du distributeur

Saisir l'ampoule dans l'espace du distributeur pour l'enlever et remplacer l'ampoule.

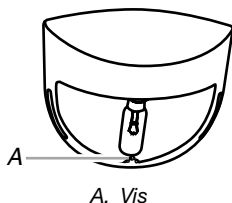


A. Lumière du distributeur

Lumière du réfrigérateur

- Enlever le protecteur d'ampoule en utilisant un tournevis Phillips pour dévisser la vis se trouvant à l'arrière du protecteur.

- Replacer le protecteur d'ampoule en le positionnant sur la lumière et en revissant la vis.



Lumière du congélateur

- Retirer le protecteur d'ampoule en saisissant les côtés et en le tirant vers soi.
- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant les languettes dans les trous sur la paroi interne du compartiment de congélation.



DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici d'abord afin d'éviter le coût d'une visite de service non nécessaire.

Fonctionnement du réfrigérateur

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **La prise électrique fonctionne-t-elle?** Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.
- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il ouvert?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **Les réglages sont-ils sur ON (marche)?** S'assurer que les commandes du réfrigérateur sont sur ON (allumés). Voir "Utilisation des commandes".
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.

REMARQUE : Le fait d'ajuster les commandes de température sur le réglage le plus froid ne refroidira pas le compartiment plus rapidement.

Le moteur semble fonctionner excessivement

Il se peut que votre nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que l'ancien grâce à son compresseur à haute efficacité et ses ventilateurs. L'appareil peut fonctionner plus longtemps encore si la température de la pièce est chaude, si une importante quantité de nourriture y est ajoutée, si les portes sont fréquemment ouvertes ou si elles ont été laissées ouvertes.

Le réfrigérateur est bruyant

Le bruit des réfrigérateurs a été réduit au cours des années. Du fait de cette réduction, il est possible d'entendre des bruits intermittents venant de votre nouveau réfrigérateur qui n'avaient pas été décelés avec votre ancien modèle. Voici une liste des sons normaux accompagnés d'une explication.

- **Bourdonnement** - entendu lorsque le robinet d'arrivée d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons
- **Pulsation** - les ventilateurs/le compresseur se règlent afin d'optimiser la performance
- **Sifflement/cliquetis** - écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur
- **Grésillement/gargouillement** - de l'eau tombe sur l'élément de chauffage durant le programme de dégivrage
- **Bruit d'éclatement** - contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial

- **Bruit d'écoulement d'eau** - peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage
- **Grincement/craquement** - se produit lorsque la glace est éjectée du moule à glaçons

Les portes ne ferment pas complètement

- **La porte est-elle bloquée en position ouverte?** Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
- **Un compartiment ou une tablette bloquent-ils le passage?** Replacer le compartiment ou la tablette en position correcte.

Les portes sont difficiles à ouvrir

- **Les joints collent-ils ou sont-ils sales?** Nettoyer les joints au savon doux et à l'eau tiède.

Les ampoules ne fonctionnent pas

- **Le cordon d'alimentation est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Une ampoule est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir "Remplacement des ampoules".

Température et humidité

La température est trop élevée

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **Porte ouverte souvent ou laissée ouverte?** Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser les ouvertures de porte et garder les portes complètement fermées.
- **Une importante quantité d'aliments a-t-elle été ajoutée?** Accorder quelques heures pour que le réfrigérateur revienne à sa température normale.
- **Les réglages sont-ils corrects pour les conditions existantes?** Ajuster les commandes un cran plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir "Utilisation des commandes".

Il existe une accumulation d'humidité à l'intérieur.

- REMARQUE :** Une certaine accumulation d'humidité est normale.
- **La pièce est-elle humide?** Ceci contribue à l'accumulation de l'humidité.

- **Porte ouverte souvent ou laissée ouverte?** Ceci permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Minimiser les ouvertures de porte et garder les portes complètement fermées.

Glaçons et eau

La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons

- **Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert?** Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **La machine à glaçons est-elle allumée?** S'assurer que le bras de commande en broche ou l'interrupteur (selon le modèle) est en position ON.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation pour le commencement de la production de glaçons. Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons.
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".

Les glaçons sont creux ou petits

REMARQUE : Cela indique une faible pression de l'eau.

- **La valve de la canalisation d'eau n'est-elle pas complètement ouverte?** Ouvrir la valve d'eau complètement.
- **La canalisation de la source d'eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Une déformation dans la canalisation peut réduire l'écoulement d'eau. Redresser la canalisation d'eau.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Ceci peut diminuer la pression de l'eau. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".
- **Reste-t-il des questions concernant la pression de l'eau?** Appeler un plombier agréé et qualifié.

Goût, odeur ou couleur grise des glaçons

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs?** Des raccords de plomberie neufs peuvent causer une décoloration et un mauvais goût des glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les glaçons. Laver le compartiment à glaçons. Accorder 24 heures pour la fabrication de nouveaux glaçons.
- **Y a-t-il un transfert d'odeurs de nourriture?** Utiliser des emballages étanches à l'air et à l'humidité pour conserver les aliments.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.

- **Y a-t-il un filtre à eau installé sur le réfrigérateur?** Une décoloration grise ou foncée de la glace indique que le système de filtration de l'eau a besoin d'un rinçage additionnel.

Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement

- **Porte du congélateur complètement fermée?** Bien fermer la porte. Si elle ne ferme pas complètement, voir "Les portes ne fermeront pas complètement".
- **Le bac à glaçons est-il bien installé?** S'assurer que le bac à glaçons est fermement en place.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation pour le commencement de la production de glaçons. Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons.
- **Glaçons coincés dans la chute de distribution?** Utiliser un ustensile en plastique pour dégager la chute.
- **Les mauvais glaçons ont-ils été ajoutés au bac?** Utiliser seulement des cubes produits par la machine à glaçons courante.
- **La glace a-t-elle fondu autour de la tige (spirale en métal) dans le bac à glaçons?** Vider les glaçons et nettoyer le bac complètement.
- **Le distributeur de glaçons se bloque-t-il lorsqu'il distribue de la glace "concassée"?** Changer le réglage "crushed" (glace pilée) pour le réglage "cubed" (glaçons). Si les glaçons sont correctement distribués, abaisser le bouton "crushed" pour obtenir de la glace pilée et reprendre la distribution.
- **Le bras de distribution a-t-il été retenu trop longtemps?** Les glaçons cesseront d'être distribués lorsque le bras est retenu trop longtemps. Attendre 3 minutes pour que le moteur du distributeur soit réglé de nouveau avant d'être utilisé.

Le distributeur d'eau ne fonctionne pas correctement

- **Porte du congélateur complètement fermée?** Bien fermer la porte. Si elle ne ferme pas complètement, voir "Les portes ne fermeront pas complètement".
- **Le réfrigérateur est-il connecté à l'alimentation en eau et le robinet d'arrêt d'eau est-il ouvert?** Brancher le réfrigérateur à l'alimentation en eau et ouvrir le robinet d'arrêt d'eau complètement.
- **La pression de l'eau est-elle inférieure à 30 lb/po²?** La pression de l'eau du domicile détermine l'écoulement d'eau du distributeur. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau".
- **Déformation du conduit de canalisation d'eau du domicile?** Redresser la canalisation d'eau.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Rincer et remplir le système de distribution d'eau. Voir "Distributeurs d'eau et de glaçons".
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou installé incorrectement.
- **Un système de filtration de l'eau à osmose inverse est-il connecté à votre canalisation d'eau froide?** Voir "Spécifications de l'alimentation en eau" soit dans les instructions d'installation soit dans le Guide d'utilisation et d'entretien.

De l'eau suinte du distributeur

REMARQUE : Il est normal de constater une ou deux gouttes d'eau après la distribution d'eau.

- **Le verre n'a pas été maintenu sous le distributeur assez longtemps?** Maintenir le verre sous le distributeur 2 à 3 secondes après avoir relâché le levier du distributeur.
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Vidanger le système de distribution d'eau. Voir "Distributeurs d'eau et de glaçons".

- **Le filtre à eau a-t-il été récemment changé?** Vidanger le système de distribution d'eau. Voir "Distributeurs d'eau et de glaçons".

L'eau du distributeur n'est pas assez froide

REMARQUE : L'eau du distributeur est refroidie à seulement 50°F (10°C).

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Attendre 24 heures après l'installation pour que l'alimentation d'eau refroidisse complètement.

- **Une grande quantité d'eau a-t-elle récemment été distribuée?** Attendre 24 heures pour que l'alimentation d'eau refroidisse complètement.
- **N'a-t-on pas récemment distribué de l'eau?** Le premier verre d'eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d'eau.
- **Le réfrigérateur est-il branché à l'arrivée d'eau froide?** S'assurer que le réfrigérateur est branché à l'arrivée d'eau froide. Voir "Spécifications de l'alimentation en eau" soit dans les instructions d'installation soit dans le Guide d'utilisation et d'entretien.

FEUILLES DE DONNÉES SUR LE PRODUIT

Système de filtration d'eau à la grille de la base
Modèle WF-NL300/NL300 Capacité : 300 gallons (1 136 litres)
Modèle WF-L500/L500 Capacité : 500 gallons (1 893 litres)



Ce produit a été testé et certifié par NSF International en vertu de la norme 53 ANSI/NSF pour la réduction du plomb et en vertu de la norme 42 ANSI/NSF pour la réduction du goût et de l'odeur du chlore (catégorie 1).

Ce produit a été testé selon les normes 42 et 53 ANSI/NSF pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permmissible pour l'eau qui quitte le système, tel que spécifié dans 42 et 53 ANSI/NSF.

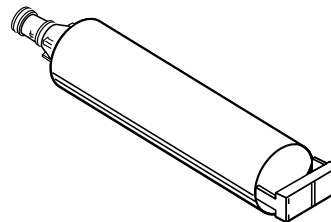
Réduction de contaminants	Affluent moyen mg/L	Affluent/défi Concentration	Eau du produit mg/L	% de réduction moyenne	Max. permmissible concentration mg/L	Effluent max. mg/L	% de réduction min.
Plomb : à pH 6,5	0,15	0,15 mg/L $\pm 10\%$	0,001	99,3	0,01	0,001	99,30
Plomb : à pH 8,5	0,14	0,15 mg/L $\pm 10\%$	0,001	99,3	0,01	0,001	99,20
Réduction de substances	% de réduction min. req.						
Goût/odeur de chlore	1,9	2,0 mg/L $\pm 10\%$	0,05	97,4	$\geq 50\%$	0,05	97,4

Paramètres de test : pH = 7,5 $\pm$ 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,5 gpm (1,9 Lpm). Pression = 60 lb/po² (413,7 kPa). Température = 63°F (17,2°C).

- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- **Modèle WF-NL300 :** La concentration des substances indiquées dans l'eau qui entre dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permmissible pour l'eau qui quitte le système, tel que spécifié dans 42 et 53 ANSI/NSF. Remplacer la cartouche au moins tous les 6 mois. Utiliser une cartouche de remplacement NL300, n° de pièce 4396508. Prix suggéré au détail en 2005 de 32,99 \$US/44,95 \$CAN. Les prix sont sujets à des changements sans préavis.
- **Modèle WF-L500 :** La concentration des substances indiquées dans l'eau qui entre dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permmissible pour l'eau qui quitte le système, tel que spécifié dans 42 et 53 ANSI/NSF. Le système de contrôle du filtre mesure la quantité d'eau qui passe par le filtre et vous signale quand remplacer le filtre. Lorsque 90 % de la vie utile du filtre sont écoulés, le témoin lumineux du filtre passe du vert au jaune. Lorsque 100% de la vie utile du filtre sont écoulés, le témoin lumineux du filtre passe du jaune au rouge et il est recommandé de remplacer le filtre. Utiliser la cartouche de remplacement, L500 n° de pièce 4396508. Prix suggéré au détail en 2005 de 32,99 \$US/44,95 \$CAN. Les prix sont sujets à des changements sans préavis.
- Le produit doit être utilisé pour l'eau froide seulement.
- Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système.
- Veuillez vous référer à la section "Assistance ou Service" pour le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fabricant ou pour des renseignements au sujet des pièces et du service.
- Veuillez vous référer à la section "Garantie" pour la garantie limitée du fabricant.
- Remarquer que pendant l'exécution du test dans des conditions standard de laboratoire, le rendement réel peut varier. Les systèmes doivent être installés et doivent fonctionner conformément aux procédés et directives recommandés par le fabricant.

Directives d'application/Paramètres d'approvisionnement en eau

Pression de l'eau	30 - 120 lb/po ² (207 - 827 kPa)
Température de l'eau	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Débit nominal	0,5 gpm (1,9 Lpm)



® NSF est une marque déposée de NSF International.

GARANTIE DU RÉFRIGÉRATEUR WHIRLPOOL®

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN SUR LE RÉFRIGÉRATEUR

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur (sauf le filtre à eau) est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP paiera pour les pièces de rechange FSP® et les frais de main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool.

Sur les modèles avec un filtre à eau : garantie limitée de 30 jours sur le filtre à eau. Pendant 30 jours à compter de la date d'achat, lorsque ce filtre est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP paiera pour les pièces de rechange pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication.

GARANTIE COMPLÈTE DE LA DEUXIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LES PIÈCES DU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ (VOIR LISTE)

De la deuxième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque ce réfrigérateur est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP paiera pour les pièces de rechange FSP® et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication du système de réfrigération scellé. Il s'agit des pièces suivantes : compresseur, évaporateur, condenseur, séchoir et conduits de connexion. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool.

Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP ne paiera pas pour :

1. Les visites de service pour rectifier l'installation du réfrigérateur, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer des fusibles, rectifier le câblage ou la plomberie du domicile ou remplacer des ampoules électriques et des filtres à eau autrement qu'indiqué ci-dessus.
2. Les réparations lorsque le réfrigérateur est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal.
3. Le ramassage et la livraison. Le réfrigérateur est conçu pour être réparé à domicile.
4. Les dommages causés par : accident, modification, mésusage, abus, incendie, inondation, mauvaise installation, actes de Dieu ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP.
5. Toute perte d'aliments due à une défaillance du produit.
6. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
7. Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre pour les appareils utilisés hors des États-Unis ou du Canada.
8. Au Canada, les frais de voyage ou de transport pour les clients qui habitent dans des régions éloignées.

WHIRLPOOL CORPORATION OU WHIRLPOOL CANADA LP N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

5/05

2315058

© 2005 Whirlpool Corporation.
All rights reserved.
Todos los derechos reservados.
Tous droits réservés.

® Registered Trademark/TM Trademark of Whirlpool, U.S.A., Whirlpool Canada LP Licensee in Canada
® Marca registrada/TM Marca de comercio de Whirlpool, U.S.A., usada bajo licencia de Whirlpool Canada LP en Canadá
® Marque déposée/TM Marque de commerce de Whirlpool, U.S.A., emploi licencié par Whirlpool Canada LP au Canada

6/05
Printed in U.S.A.
Impreso en EE.UU.
Imprimé aux É.-U.